

| | | |
|------------|---|-----------|
| DE | BEDIENUNGSANLEITUNG & SICHERHEITSHINWEISE | 2 |
| EN | SAFETY INSTRUCTIONS & INSTRUCTION MANUAL | 10 |
| CZ | NÁVOD K OBSLUZE & BEZPEČNOSTNÍ POKYNY | 17 |
| HR | PRIRUČNIK ZA RAD & SIGURNOSNE UPUTE | 24 |
| HU | HASZNÁLATI UTASÍTÁS & BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK | 31 |
| IT | ISTRUZIONI PER L'USO & ISTRUZIONI DI SICUREZZA | 38 |
| SLO | NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA | 46 |
| PL | INSTRUKCJE OBSŁUGI I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA | 53 |
| FR | MODE D'EMPLOI ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ | 60 |



- DE Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch gut auf.
- EN Read the operating instructions carefully before using the appliance and keep them in a safe place for future reference.
- CZ Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě pro pozdější použití.
- HR Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih za kasniju uporabu.
- HU Üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és későbbi használatra biztonságos helyen őrizze meg.
- IT Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e conservarle in un luogo sicuro per un uso successivo.
- SLO Pred zagonom natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu za poznejšo uporabo.
- PL Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.
- FR Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation et le conserver précieusement pour toute consultation ultérieure.



Sicherheitshinweise

- Das Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder unter 8 Jahren sind vom Gerät und von der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme das komplette Gerät inkl. Zubehörteile auf Mängel, die die Funktionssicherheit des Gerätes beeinträchtigen könnten. Falls das Gerät z.B. einer Fallbelastung ausgesetzt wurde, können von außen nicht erkennbare Schäden vorliegen. Nehmen Sie auch in diesem Fall das Gerät nicht in Betrieb.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht gequetscht oder geknickt, eingeklemmt oder überfahren wird, dadurch kann es beschädigt werden.
- Sollte das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sein, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Bringen Sie es zur Reparatur in eine autorisierte Fachwerkstätte.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf eventuelle Beschädigungen. Wird eine Beschädigung festgestellt, darf das Gerät nicht mehr in Betrieb genommen werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker:
 - nach der Verwendung.
 - wenn eine Störung während des Betriebs auftritt.

- vor der Reinigung.
nach Gebrauch immer den Netzstecker.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie den Stecker ziehen; fassen Sie immer den Stecker an.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nass oder feucht wird.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen.
- Beachten Sie auch alle Hinweise zur Reinigung unter Absatz „Wartung und Pflege“.
- Halten Sie Verpackungsmaterial fern von Kindern, es besteht Erstickungsgefahr!
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht über Stunde unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Halten Sie das Gerät fern von Hitze (Heizung, Ofen, offenem Feuer, etc.) und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen/durch das Schutzgitter und decken Sie sie nicht ab. Halten Sie die Öffnungen frei von Schmutz, Fusseln, Haaren oder anderen Stoffen, die den Luftstrom beeinträchtigen. Halten Sie Haare, lose Kleidung und Finger fern von den Öffnungen und den beweglichen Teilen.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Reparaturen an Elektrogeräten müssen von Fachkräften durchgeführt werden, da Sicherheitsbestimmungen zu beachten sind und um Gefährdungen zu vermeiden. Dies gilt auch für den Austausch der Anschlussleitung. Bringen Sie das Gerät im Falle einer Fehlfunktion oder einer Beschädigung zu einer autorisierten Fachwerkstatt oder zu Ihrem Fachgeschäft.



WARNUNG – Stromschlaggefahr:

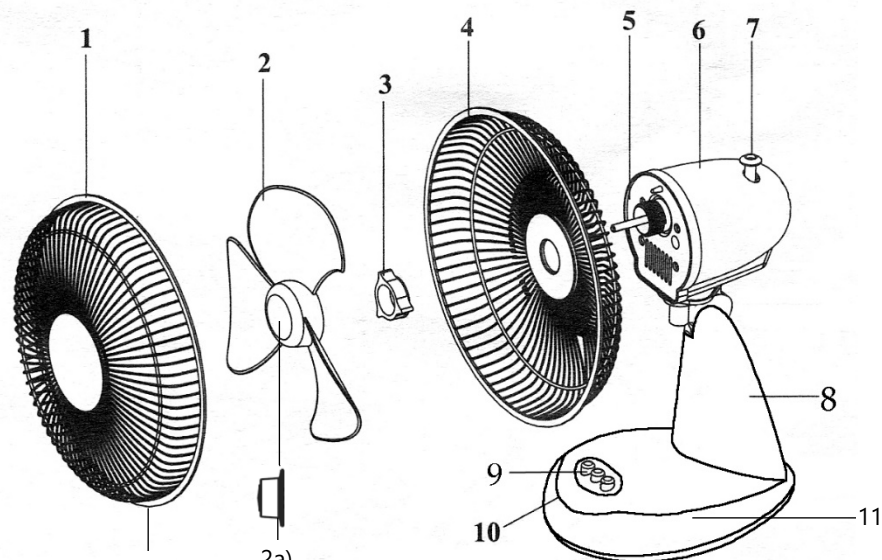
Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird und keine Flüssigkeiten eindringen.

Das Gerät inklusive Netzkabel und Netzstecker darf niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung:

- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Betrieb bestimmt, sondern ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt, in Kaffeeküchen von Büros oder Werkstätten sowie in Appartement-Häusern, Frühstückspensionen, Motels oder Bed & Breakfast Einrichtungen, o. Ä.
- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie in dieser Anleitung beschrieben wird. Jede andere, zweckentfremdete oder falsche Verwendung gilt nicht als bestimmungsgemäß, es besteht Schadens-/Unfallgefahr. Für daraus resultierende Schäden am Gerät, an anderen Gegenständen oder an Personen kann keine Haftung übernommen werden, eventuelle Garantieansprüche gehen verloren.
- Benutzen Sie nur original Zubehörteile. Die Verwendung von Zusatzgeräten oder Fremd-Zubehör ist nicht gestattet.

Teilebeschreibung



1. Vorderes Schutzgitter mit Befestigungshaken
1a) Schraubloch
2. Ventilatorflügel
2a) Befestigungs-Schraubkappe
3. Befestigungsschraube für hinteres Schutzgitter
4. Hinteres Abdeckgitter mit Henkel
5. Antriebswelle
6. Gehäuse mit Motorantrieb
7. Einstellschalter für Oszillation
8. Standfuß
9. Schalter
10. Schaltergehäuse
11. Gerätebasis
12. Schrauben für Befestigung der Basis und für das Schutzgitter (nicht abgebildet)

Vor der Verwendung

Gerät auspacken:

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial (Folien, Kabelbinder, Kartonverpackung, etc) vom Gerät.
- Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten oder Styroporteile sind für Kinder gefährlich. Halten Sie diese Teile daher von Kindern fern. ERSTICKUNGSGEFAHR!
- Das Verpackungsmaterial ist recycelbar.
- Viele Verpackungsmaterialien werden einer Wiederverwertung zugeführt – achten Sie daher auf die richtige Entsorgung, Sie leisten dabei einen wichtigen Beitrag für den Umweltschutz.

Montage des Gerätes:


Für die Montage benötigen Sie einen mittleren und einen kleinen Schraubenzieher.

1. Setzen Sie das Schaltergehäuse in die Gerätebasis und verschrauben Sie beide Teile mit den mitgelieferten mittelgroßen Schrauben.
2. Drehen Sie die Befestigungsschraube für das hintere Schutzgitter ab (gegen den Uhrzeigersinn) und legen Sie ihn beiseite.
3. Setzen Sie das hintere Schutzgitter so auf das Gehäuse des Motorantriebs, dass die beiden Sporen oben und unten in die 2 länglichen Öffnungen des Schutzgitters greifen. Achten Sie auch darauf, dass der Henkel am Schutzgitter nach oben zeigt.
4. Befestigen Sie das hintere Schutzgitter mit der Befestigungsschraube, die Sie zuvor abgenommen haben.
5. Setzen Sie den Ventilatorflügel auf die Antriebswelle. Achten Sie dabei darauf, dass die seitlichen Stifte der Antriebswelle in die Aussparungen der Führungsöffnung ragen.
6. Befestigen Sie den Ventilatorflügel mit Schraubkappe an der Antriebswelle. Drehen Sie dabei GEGEN den Uhrzeigersinn.
7. Schrauben Sie die kleine Schraube mit Mutter vom vorderen Schutzgitter ab und legen Sie die beiden Teile beiseite.
8. Klappen Sie die beiden Befestigungshaken seitlich am vorderen Schutzgitter nach außen.
9. Am oberen Rand des vorderen Schutzgitters befindet sich ein fixer Haken – hängen Sie das vordere Schutzgitter mit diesem Haken an das hintere und klappen Sie die seitlichen Laschen zu.
10. Verschrauben Sie die beiden Schutzgitterteile am unteren Ende mit der kleinen Schraube, die Sie zuvor abgenommen haben.

Vor der ersten Verwendung:

- Kontrollieren Sie das Gerät auf Vollständigkeit.
- Kontrollieren Sie das Gerät und das Netzkabel auf eventuelle Beschädigungen. Sollten Beschädigungen festgestellt werden, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
- Reinigen Sie das Gerät und alle Teile sorgfältig, wie in Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

Spezielle Sicherheitshinweise für dieses Gerät:

- Das Gerät darf nur in komplett zusammengebautem Zustand mit dem Schutzgittern in Betrieb genommen werden.
- Sollten Sie das Schutzgitter entfernen, schalten Sie das Gerät zuvor aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände durch das Schutzgitter.
-  VORSICHT VERLETZUNGSGEFAHR! Halten Sie Haare, Bänder, lose Kleidung o. Ä fern vom Ventilator! Diese können vom Luftzug angezogen werden und sich um die Ventilatorflügel wickeln.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, ebene, feste Unterlage, damit es während des Betriebs nicht kippt.

Netzanschluss:

- Das Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte, frei zugängliche Haushaltssteckdose angeschlossen werden.
- Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen: 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE Kennzeichnung verbindlich sind.
- Sollten Netzkabel und/oder Stecker beschädigt sein, darf das Gerät nicht verwendet werden.

Bedienung

Neigungswinkel einstellen:

Halten Sie mit einer Hand den Standfuß/die Gerätebasis und mit der anderen Hand drücken Sie das Motorgehäuse in den gewünschten Neigungswinkel. Achten Sie darauf, dass Sie durch zu starkes Drehen keine Beschädigungen verursachen. Neigungswinkel max. ca. 30°.

Gerät in Betrieb nehmen:

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Drücken Sie den Schalter für die gewünschte Geschwindigkeit:


| | | | |
|---|---------------------|---|---------|
| 0 | Gerät ausgeschalten | 2 | mittel |
| 1 | langsam | 3 | schnell |

Oszillation einstellen:


Um die Luft besser im Raum zu verwirbeln, können Sie einstellen, dass sich der Ventilator in einem Winkel von ca. 90° hin und her schwenkt.

- Drücken Sie den Schalter auf der Oberseite des Motorblocks nach unten, um das Oszillieren einzuschalten.
- Ziehen Sie den Schalter auf der Oberseite des Motorblocks heraus, um das Oszillieren auszuschalten.

Wartung und Pflege

- Ziehen Sie den Netzstecker.
-  Das Gerät, das Netzkabel und der Stecker dürfen niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder abgespült werden! **STROMSCHLAGGEFAHR!**
- Reinigen Sie die Oberfläche des Gerätes mit einem trockenen, weichen Tuch. Falls notwendig, kann ein leicht angefeuchtetes Tuch verwendet werden. Verwenden Sie reines Wasser oder eventuell einige Tropfen von einem milden Spülmittel. Achten Sie dabei darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Innere des Gerätes (Belüftungsschlitze) eindringt.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven, ätzenden, alkohol- oder benzinhaltigen Reinigungsmittel und vermeiden Sie sehr heißes Wasser.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsutensilien, um die Oberflächen nicht zu beschädigen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, lagern Sie es gereinigt und im besten Fall im Original-Karton verpackt an einem trockenen, staubfreien, für Kinder unerreichbaren Platz.

Technische Daten

| | |
|------------------|--|
| Stromversorgung: | 220-240 V ~ 50-60 Hz |
| Leistung: | 40 W |
| Schutzklasse: | II  |
| Netzkabel: | ca. 1,5 m |
| Maße Gerät: | 34,5 x 48 x 24,5 cm |
| Gewicht: | ca. 1,5 kg |




Im Aus-Zustand hat das Gerät eine Leistungsaufnahme von 0,00 Watt.

* Tippfehler, Design- und technische Änderungen vorbehalten! *

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das  Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Gewährleistung / Garantie

Neben der gesetzlichen Gewährleistung gewähren wir auf dieses Gerät 24 Monate Garantie, gerechnet ab Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines. Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile, bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert. Voraussetzung für eine derartige Garantieleistung ist, dass das Gerät sachgemäß behandelt und gepflegt wurde. Über unsere Garantieleistungen hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die Garantie schließt im berechtigten Fall nur die Reparatur des Gerätes ein. Weitergehende Ansprüche sowie eine Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen. Keine Garantie kann übernommen werden für Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen bzw. bei Schäden, die auf Stoß, fehlerhafte Bedienung, Einwirkung von Feuchtigkeit oder durch andere äußere Einwirkungen oder auch auf Eingriff nicht autorisierter Dritter zurückzuführen sind. Im Garantiefall ist das Gerät mit Rechnung oder Lieferschein, bei Ihrem Fachhändler zu reklamieren.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Gewährleistung:

Die Gewährleistung ist ausdrücklich im Gesetz festgelegt und betrifft nur Mängel, die zum Zeitpunkt der Übergabe der Waren bestanden haben. Der Anspruch richtet sich immer gegen den Vertragspartner (Händler), der die Behebung des Mangels kostenlos (für den Konsumenten) durchführen beziehungsweise veranlassen muss.

Garantie:

Die Garantie ist eine freiwillige, vertragliche Zusage des Herstellers (Generalimporteurs), für die es weder inhaltliche noch formale Mindestanforderungen gibt. Viele Garantien umfassen aber nur einen Teil der Kosten, die bei Mängelbehebung entstehen, dafür gelten sie aber in der Regel für alle Mängel, die innerhalb einer bestimmten Frist auftreten.

safety instructions

- The appliance can be used by **children** aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting hazards.
 - Children must not play with the device.
 - Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
 - Children under 8 years of age must be kept away from the device and the connecting cable.
 - Before using the device, check the entire device including accessories for defects that could affect the device's functionality. If the device has been dropped, for example, there may be damage that is not visible from the outside. In this case, do not use the device.
 - Make sure that the cable is not crushed, kinked, trapped or driven over, as this may damage it.
 - If the power cable or plug is damaged, the device must not be operated. Take it to an authorized specialist workshop for repair.
 - Check the power cable regularly for any damage. If any damage is found, the device must no longer be used.
 - Unplug the power cord:
 - after use.
 - if a malfunction occurs during operation.
 - before cleaning.
- Always unplug the appliance after use.
- When unplugging the appliance, do not pull on the power cord; always grasp the plug.

- Do not touch the device with wet hands. Unplug the device immediately if it gets wet or damp.
- Do not use extension cables or multiple sockets.
- Please also observe all cleaning instructions in the "Maintenance and Care" section.
- Keep packaging material away from children, risk of suffocation!
- Do not leave the device switched on unattended for more than one hour.
- Do not use the device outdoors.
- Keep the device away from heat (heater, oven, open flame, etc.) and protect it from direct sunlight .
- Do not push objects into or cover openings/through grilles. Keep openings free of dirt, lint, hair, or other materials that may restrict airflow. Keep hair, loose clothing, and fingers away from openings and moving parts.
- Do not repair the device yourself. Repairs to electrical devices must be carried out by qualified personnel in order to comply with safety regulations and avoid hazards. This also applies to replacing the power cable. In the event of a malfunction or damage, take the device to an authorized specialist workshop or to your specialist shop.



WARNING – Risk of electric shock:

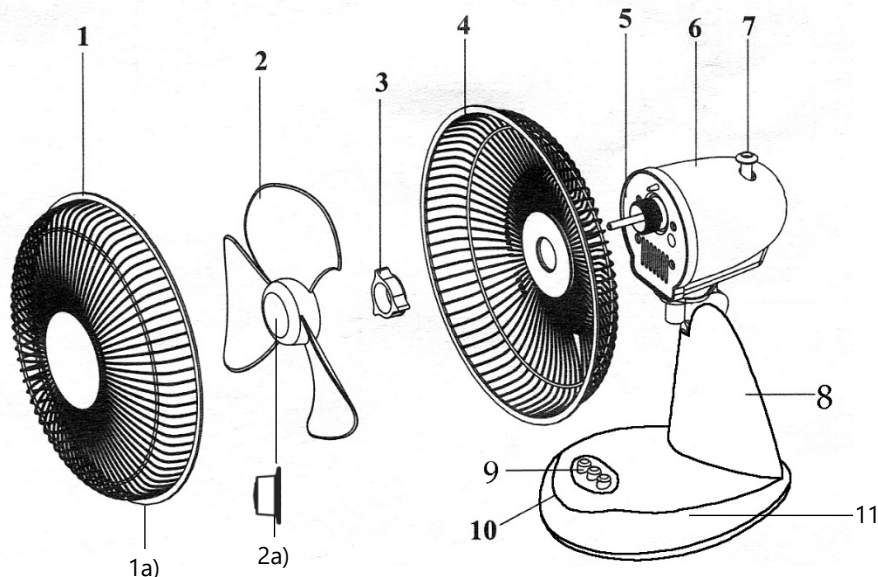
Make sure that the device does not get wet and that no liquids penetrate it.

The device including the power cable and power plug must never be immersed in water or other liquids.

Intended Use:

- The device is not intended for commercial use, but exclusively for use in the home, in coffee kitchens in offices or workshops, as well as in apartment buildings, bed and breakfasts, motels or bed and breakfast establishments, etc.
- Only use the device as described in this manual. Any other use, use other than that intended or incorrect use is not considered to be intended use and may cause damage or accidents. We cannot accept liability for any resulting damage to the device, other objects or persons, and any warranty claims will be void.
- Only use original accessories. The use of additional devices or third-party accessories is not permitted.

part description



1. Front protective grille with fastening hooks
1a) screw hole
2. fan blades
2a) Fastening screw cap
3. fastening screw for rear protective grille
4. Rear cover grille with handle
5. drive shaft
6. housing with motor drive
7. adjustment switch for oscillation
8. stand
9. Switch
10. switch housing
11. device base
12. Screws for attaching the base and for the protective grille (not shown)

Before use

Unpacking the device:

- Remove all packaging material (foil, cable ties, cardboard packaging, etc.) from the device.
- Packaging materials such as plastic bags or polystyrene parts are dangerous for children. Keep these parts away from children. HAZARD OF CHOKING!
- The packaging material is recyclable.
- Many packaging materials are recycled – so make sure they are disposed of correctly, as you are making an important contribution to protecting the environment.

Installation of the device:

For assembly you will need a medium and a small screwdriver.


1. Place the switch housing into the device base and screw both parts together using the medium-sized screws provided.
2. Unscrew the rear guard mounting screw (anticlockwise) and set it aside.
3. Place the rear protective grille onto the housing of the motor drive so that the two spurs at the top and bottom engage in the two long openings of the protective grille. Also make sure that the handle on the protective grille is pointing upwards.
4. Fasten the rear protective grille using the fastening screw that you removed previously.
5. Place the fan blade onto the drive shaft. Make sure that the side pins of the drive shaft protrude into the recesses of the guide opening.
6. Attach the fan blade to the drive shaft with the screw cap by turning COUNTER-clockwise.
7. Unscrew the small screw and nut from the front protective grille and put the two parts aside.
8. Fold the two fastening hooks on the sides of the front protective grille outwards.
9. There is a fixed hook on the upper edge of the front safety gate - use this hook to hang the front safety gate onto the rear one and close the side tabs.
10. Screw the two protective grille parts together at the bottom using the small screw you removed earlier.

Before first use:

- Check that the device is complete.
- Check the device and the power cable for any damage. If any damage is found, the device must not be operated.
- Clean the device and all parts carefully as described in the chapter "Cleaning and Care".

Special safety instructions for this device:

- The device may only be operated when completely assembled with the protective grille in place.

- If you remove the protective grille, switch off the device and unplug it from the power outlet first.
- Do not put fingers or other objects through the protective grille.
-  CAUTION RISK OF INJURY! Keep hair, ribbons, loose clothing, etc. away from the fan! These can be drawn into the air suction and become wrapped around the fan blades.
- Always place the device on a stable, level, solid surface to prevent it from tipping over during operation.

power connection:

- The device may only be connected to a correctly installed, freely accessible household socket.
- The mains voltage must correspond to the voltage indicated on the rating plate of the device: 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- The device complies with the directives that are binding for the CE marking.
- If the power cord and/or plug are damaged, the device must not be used.

service

Adjust the tilt angle:

Hold the stand/device base with one hand and use the other hand to push the motor housing to the desired angle. Be careful not to cause damage by turning too hard. Max. angle of inclination approx. 30°.

Putting the device into operation:

- Insert the power plug into the socket.
- Press the switch for the desired speed:


| | | | |
|---|---------------------|---|--------|
| 0 | Device switched off | 2 | medium |
| 1 | slow | 3 | fast |

Adjust oscillation:


To better circulate the air in the room, you can set the fan to swing back and forth at an angle of approximately 90°.

- Press the switch on the top of the motor block down to turn on the oscillation.
- Pull out the switch on top of the motor block to turn off the oscillation.

maintenance and care

- Unplug the power cord.
-  The device, the power cord and the plug must never be immersed or rinsed in water or other liquids! **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**
- Clean the surface of the device with a dry, soft cloth. If necessary, a slightly damp cloth can be used. Use pure water or perhaps a few drops of a mild detergent. Make sure that no moisture penetrates into the interior of the device (ventilation slots).
- Do not use aggressive, caustic, alcohol- or petrol-based cleaning agents and avoid very hot water.
- Do not use abrasive cleaning utensils to avoid damaging the surfaces.
- If you do not use the device for a long period of time, store it clean and, ideally, packed in the original box in a dry, dust-free place out of reach of children.

Technical data

| | |
|--------------------|---|
| Power supply: | 2 20-240 V ~ 50-60 Hz |
| Power: | 40 W |
| Protection class: | II  |
| Power cable: | approx. 1.5 m |
| Device dimensions: | 34.5 x 48 x 24.5 cm |
| Weight: | approx. 1.5 kg |




When off, the device has a power consumption of 0.00 watts.

* Typing errors, design and technical changes reserved! *

Notes on Environmental Protection



At the end of its working life, this product must not be disposed of with normal household waste. Instead, it must be handed over to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by the symbol on  the product, in the instructions for use or on the packaging.

The materials are recyclable according to their labeling. By reusing, recycling or other forms of recycling old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Please ask your local authority for the responsible disposal facility.

Warranty / Guarantee

In addition to the statutory warranty, we grant a 24-month warranty on this device, calculated from the date of issue of the invoice or delivery bill. Within this warranty period, all manufacturing and/or material defects will be repaired and/or replaced free of charge, or (at our discretion) exchanged for an item of equal value and in perfect condition, on presentation of the invoice or delivery bill. The prerequisite for such a guarantee is that the appliance has been handled and maintained properly. Claims beyond our warranty services are excluded. In justified cases, the guarantee only covers the repair of the appliance. Further claims and liability for any consequential damage are excluded. No guarantee can be given for parts that are subject to natural wear and tear or for damage caused by impact, incorrect operation, exposure to moisture or other external influences or by intervention by unauthorized third parties. In the event of a warranty claim, the appliance must be returned to your specialist dealer together with the invoice or delivery bill.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Warranty:

The warranty is expressly stipulated by law and only applies to defects that existed at the time the goods were handed over. The claim is always directed against the contractual partner (dealer), who must remedy the defect free of charge (for the consumer) or arrange for it to be remedied.

Guarantee:

The guarantee is a voluntary, contractual promise by the manufacturer (general importer) for which there are no minimum requirements in terms of content or form. However, many warranties only cover part of the costs incurred in remedying defects, but they usually apply to all defects that occur within a certain period.

Bezpečnostní pokyny

- Zařízení mohou používat **děti** ve věku 8 let a starší, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení. Zařízení az toho vyplývající nebezpečí pochopili.
 - Děti si se zařízením nesmí hrát.
 - Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
 - Děti do 8 let se musí držet mimo dosah zařízení a propojovacího kabelu.
 - Před uvedením do provozu zkontrolujte celé zařízení včetně příslušenství, zda nemá vady, které by mohly ovlivnit funkční spolehlivost zařízení. Pokud bylo zařízení vystaveno například pádu, může dojít k poškození, které není zvenčí vidět. Ani v tomto případě zařízení nepoužívejte.
 - Ujistěte se, že kabel není přimáčknutý, zauzlovaný, přiskřípnutý nebo přejetý, protože by mohlo dojít k jeho poškození.
 - Pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozena, zařízení se nesmí používat. Odneste jej k opravě do autorizovaného odborného servisu.
 - Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není poškozen. Pokud je zjištěno poškození, zařízení již nesmí být uvedeno do provozu.
 - Odpojte napájecí zástrčku:
 - po použití.
 - pokud během provozu dojde k poruše.
 - před čištěním.
- Po použití spotřebič vždy odpojte.

- Při odpojování netahejte za napájecí kabel; vždy se dotýkejte zástrčky.
- Nedotýkejte se zařízení mokřýma rukama. Pokud se zařízení namočí nebo zvlhne, okamžitě zařízení odpojte.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely ani vícenásobné zásuvky.
- Poznamenejte si také všechny pokyny k čištění v části „Údržba a péče“.
- Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí, hrozí udušení!
- Nenechávejte zařízení zapnuté bez dozoru několik hodin.
- Nepoužívejte zařízení venku.
- Udržujte zařízení mimo dosah tepla (topení, trouba, otevřený oheň atd.) a chraňte jej před přímým slunečním zářením .
- Do otvorů / skrz ochrannou mřížku nic nevkládejte ani je nezakrývejte. Udržujte otvory bez nečistot, vláken, vlasů nebo čehokoli jiného, co omezuje proudění vzduchu. Udržujte vlasy, volné oblečení a prsty v dostatečné vzdálenosti od otvorů a pohyblivých částí.
- Neopravujte zařízení sami Opravy elektrických zařízení musí provádět odborníci, protože je třeba dodržovat bezpečnostní předpisy a vyhnout se nebezpečí. To platí i pro výměnu propojovacího kabelu. V případě poruchy nebo poškození odneste zařízení do autorizované odborné dílny nebo specializované prodejny.



VAROVÁNÍ – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:

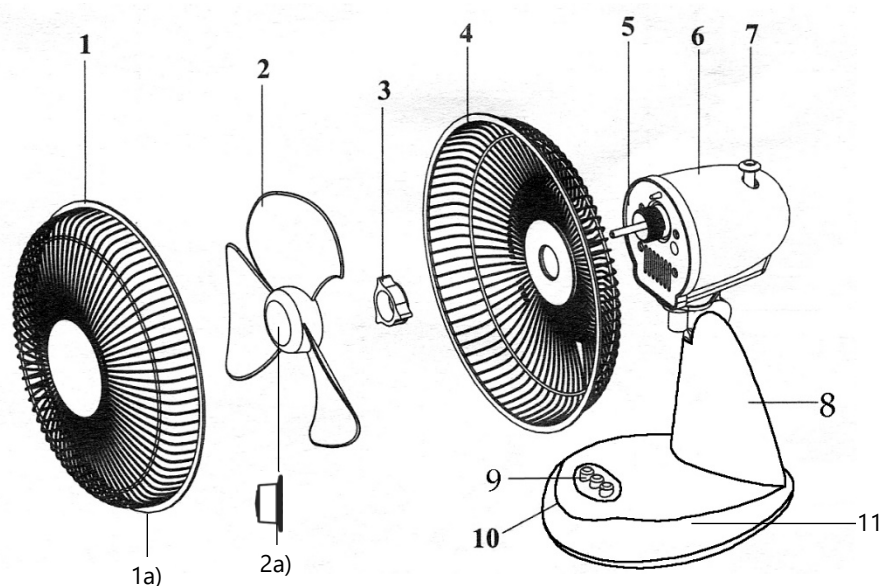
Dbejte na to, aby se zařízení nenamočilo a aby do něj nepronikla žádná kapalina.

Zařízení, včetně napájecího kabelu a zástrčky, nesmí být nikdy ponořeno do vody nebo jiných kapalin.

Zamýšlené použití:

- Zařízení není určeno pro komerční použití, ale pouze pro použití v domácnosti, v kávových kuchyních v kancelářích nebo dílnách, jakož i v bytových domech, penzionech, motelech nebo penzionech atd.
- Používejte zařízení pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. Jakékoli jiné, nezamýšlené nebo nesprávné použití není považováno za určené, existuje riziko poškození/nehody. Za jakékoli následné poškození zařízení, jiných předmětů nebo osob nelze převzít žádnou odpovědnost.
- Používejte pouze originální příslušenství. Použití přídavných zařízení nebo příslušenství třetích stran není povoleno.

Popis dílu



1. Přední ochranná mříž s upevňovacími háčky
1a) Otvor pro šroub
2. Lopatky ventilátoru
2a) Upevňovací šroubovací uzávěr
3. Upevňovací šroub pro zadní kryt
4. Zadní krycí mřížka s madlem
5. hnací hřídel
6. Motorizované pouzdro
7. Přepínač nastavení oscilace
8. Stánek
9. Přepínač
10. Pouzdro spínače
11. Základna zařízení
12. Šrouby pro připevnění základny a pro ochrannou mřížku (bez vyobrazení)

Před použitím

Rozbalte zařízení:

- Odstraňte ze zařízení veškerý obalový materiál (fólie, stahovací pásky, kartonové obaly atd.).
- Obalové materiály, jako jsou plastové sáčky nebo kousky polystyrenu, jsou pro děti nebezpečné. Uchovávejte proto tyto části mimo dosah dětí. **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**
- Obalový materiál je recyklovatelný.
- Mnoho obalových materiálů je recyklováno – proto se ujistěte, že je správně zlikvidujete, významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

Montáž zařízení:


Pro montáž budete potřebovat střední a malý šroubovák.

1. Umístěte pouzdro spínače do základny zařízení a sešroubujte oba díly pomocí dodaných středně velkých šroubů.
2. Odšroubujte upevňovací šroub zadního krytu (proti směru hodinových ručiček) a odložte jej stranou.
3. Umístěte zadní ochrannou mřížku na skříň motorového pohonu tak, aby dvě ostruhy nahoře a dole zasahovaly do 2 podlouhlých otvorů v ochranné mřížce. Ujistěte se také, že rukojeť na ochranné mřížce směřuje nahoru.
4. Připevněte zadní kryt pomocí montážního šroubu, který jste předtím odstranili.
5. Umístěte lopatku ventilátoru na hnací hřídel. Ujistěte se, že boční čepy hnacího hřídele vyčnívají do vybrání ve vodícím otvoru.
6. Připevněte lopatku ventilátoru k hnací hřídeli pomocí šroubovacího uzávěru. Otočte **PROTI** směru hodinových ručiček.
7. Odšroubujte malý šroub a matici z předního krytu a odložte oba díly stranou.
8. Vyklopte dva upevňovací háčky na straně přední ochranné mřížky směrem ven.
9. Na horní hraně přední ochranné mřížky je pevný háček - pomocí tohoto háčku zavěste přední ochrannou mřížku na zadní a zavřete boční západky.
10. Sešroubujte dvě části ochranné mřížky ve spodní části k sobě pomocí malého šroubu, který jste předtím odstranili.

Před prvním použitím:

- Zkontrolujte úplnost zařízení.
- Zkontrolujte zařízení a napájecí kabel, zda nejsou poškozeny. Při zjištění poškození nesmí být zařízení uvedeno do provozu.
- Pečlivě vyčistěte zařízení a všechny díly, jak je popsáno v kapitole „Čištění a péče“.

Speciální bezpečnostní pokyny pro toto zařízení:

- Zařízení smí být uvedeno do provozu pouze tehdy, je-li kompletně smontováno s ochrannou mřížkou.
- Pokud odstraníte ochrannou mřížku, nejprve vypněte zařízení a vytáhněte síťovou zástrčku.
- Nevkládejte prsty nebo jiné předměty skrz ochrannou mřížku.
-  **POZOR NEBEZPEČÍ ÚRAZU!** Udržujte vlasy, stuhy, volné oblečení atd. mimo dosah ventilátoru! Ty mohou být přitahovány sáním vzduchu a ovíjeny kolem lopatek ventilátoru.
- Zařízení vždy umístěte na stabilní, rovný a pevný povrch, aby se během provozu nepřevrátilo.

Síťové připojení:

- Zařízení smí být připojeno pouze do řádně instalované, volně přístupné domácí zásuvky.
- Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku zařízení: 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Zařízení odpovídá směrnici, které jsou závazné pro označení CE.
- Pokud je napájecí kabel a/nebo zástrčka poškozena, zařízení se nesmí používat.

Servis

Upravte úhel sklonu:

Jednou rukou držte základnu stojanu/zařízení a druhou rukou přitlačte kryt motoru do požadovaného úhlu. Dávejte pozor, abyste nezpůsobili poškození příliš silným otáčením. Úhel sklonu cca 30°.

Uved'te zařízení do provozu:

- Zasuňte zástrčku do zásuvky.
- Stiskněte spínač pro požadovanou rychlost:


| | | | |
|---|------------------|---|---------|
| 0 | Zařízení vypnuto | 2 | střední |
| 1 | pomalý | 3 | rychlý |

Upravte oscilaci:


Pro lepší víření vzduchu v místnosti můžete nastavit kývání ventilátoru tam a zpět pod úhlem přibližně 90°.

- Pro zapnutí oscilace stiskněte spínač na horní straně bloku motoru.
- Vytažením spínače na horní straně bloku motoru vypněte oscilaci.

Údržba a péče

- Odpojte napájecí zástrčku.
-  Zařízení, napájecí kabel a zástrčka se nikdy nesmí ponořovat nebo oplachovat ve vodě nebo jiných tekutinách! **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**
- Očistěte povrch zařízení suchým měkkým hadříkem. V případě potřeby lze použít mírně navlhčený hadřík. Použijte čistou vodu nebo možná několik kapek jemného prostředku na mytí nádobí. Dbejte na to, aby do vnitřku přístroje (ventilační štěrby) nepronikla žádná vlhkost.
- Při čištění nepoužívejte agresivní, žíravé, alkoholové nebo benzínové čisticí prostředky a vyhněte se velmi horké vodě.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí nástroje, aby nedošlo k poškození povrchů.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, skladujte jej vyčištěný a ideálně zabalený v originální krabici na suchém bezprašném místě mimo dosah dětí.

Technické údaje

| | |
|-------------------|---|
| Napájení: | 2 20-240V ~ 50-60Hz |
| Výkon: | 40W |
| Třída ochrany: | II  |
| Napájecí kabel: | cca 1,5m |
| Rozměry zařízení: | 34,5 x 48 x 24,5 cm |
| Hmotnost: | cca 1,5 kg |




Ve vypnutém stavu má zařízení spotřebu energie 0,00 wattu.

* Typografické chyby, design a technické změny vyhrazeny! *

Informace o ochraně životního prostředí



Na konci své životnosti nesmí být tento výrobek likvidován s běžným domovním odpadem, ale musí být odevzdán na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Označuje to symbol na výrobku, v návodu k použití nebo na  obalu.

Materiály lze znovu použít podle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými formami recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Zeptejte se svého místního úřadu na odpovědné místo pro likvidaci.

Záruka / Garantie

Vedle zákonné záruky poskytujeme na toto zařízení 24 měsíců záruky, počítané od data vystavení faktury nebo dodacího listu. Během této záruční doby budou při předložení faktury nebo dodacího listu všechny výrobní a/nebo materiálové vady bezplatně odstraněny opravou a/nebo výměnou vadných dílů, případně (dle našeho uvážení) výměnou za rovnocenný, bezchybný výrobek. Podmínkou pro takovou záruční službu je, že zařízení bylo správně používáno a udržováno. Jakékoliv další nároky nad rámec našich záručních služeb jsou vyloučeny. Záruka zahrnuje v oprávněném případě pouze opravu zařízení. Další nároky, stejně jako odpovědnost za případné následné škody, jsou zásadně vyloučeny. Na díly, které podléhají přirozenému opotřebení, nebo na škody způsobené nárazem, nesprávným použitím, působením vlhkosti nebo jinými vnějšími vlivy, stejně jako na zásah neoprávněných osob, nelze poskytnout záruku. V případě reklamace musí být zařízení s fakturou nebo dodacím listem reklamováno u vašeho specializovaného prodejce.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Záruka:

Záruka je výslovně stanovena zákonem a vztahuje se pouze na vady, které existovaly v době předání zboží. Nárok je vždy vznesen vůči smluvnímu partnerovi (prodejci), který musí provést nebo zajistit bezplatné odstranění vady (pro spotřebitele).

Garantie:

Garantie je dobrovolný, smluvní závazek výrobce (generálního dovozce), pro který neexistují žádné obsahové ani formální minimální požadavky. Mnoho záruk však pokrývá pouze část nákladů, které vzniknou při odstraňování vad, ale obecně platí pro všechny vady, které se vyskytnou během určitého období.

Sigurnosne upute

- Uređaj smiju koristiti **djeca** od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurno korištenje uređaja. razumjeli uređaj i opasnosti koje iz toga proizlaze.
 - Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
 - Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
 - Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje od uređaja i priključnog kabela.
 - Prije puštanja u rad provjerite cijeli uređaj uključujući dodatke na nedostatke koji bi mogli utjecati na funkcionalnu pouzdanost uređaja. Ako je uređaj, primjerice, bio izložen padu, može doći do oštećenja koja se ne mogu vidjeti izvana. Ni u tom slučaju nemojte koristiti uređaj.
 - Pazite da kabel nije zgnječen, savijen, priklješten ili pregažen jer ga to može oštetiti.
 - Ako je kabel za napajanje ili utikač oštećen, uređaj se ne smije koristiti. Odnosite ga u ovlaštenu specijaliziranu radionicu na popravak.
 - Redovito provjeravajte ima li oštećenja na kabelu za napajanje. Ako se otkrije oštećenje, uređaj se više ne smije pustiti u rad.
 - Isključite utikač iz utičnice:
 - nakon upotrebe.
 - ako dođe do kvara tijekom rada.
 - prije čišćenja.
- Nakon upotrebe uvijek isključite uređaj iz struje.
- Nemojte povlačiti kabel za napajanje kada ga isključujete iz utičnice; uvijek dodirujte utikač.

- Ne dirajte uređaj mokrim rukama. Odmah isključite uređaj ako postane mokr ili vlažan.
- Ne koristite produžne kabele ili višestruke utičnice.
- Također obratite pažnju na sve upute za čišćenje u odjeljku "Održavanje i njega".
- Držite ambalažu dalje od djece, postoji opasnost od gušenja!
- Ne ostavljajte uređaj uključen satima bez nadzora.
- Nemojte koristiti uređaj na otvorenom.
- Držite uređaj dalje od izvora topline (grijalica, pećnica, otvorena vatra itd.) i zaštitite ga od izravne sunčeve svjetlosti .
- Ne stavljajte ništa u otvore/kroz zaštitnu rešetku niti ih prekrivajte. Držite otvore čistima od prljavštine, dlačica, dlaka ili bilo čega drugog što bi ograničilo protok zraka. Držite kosu, široku odjeću i prste dalje od otvora i pokretnih dijelova.
- Nemojte sami popravljati uređaj. Popravke električnih uređaja moraju obavljati stručnjaci jer se moraju pridržavati sigurnosnih propisa i kako bi se izbjegle opasnosti. To vrijedi i za zamjenu priključnog kabela. U slučaju kvara ili oštećenja odnesite uređaj u ovlaštenu specijaliziranu radionicu ili specijaliziranu trgovinu.



UPOZORENJE – Opasnost od električnog udara:

Pazite da se uređaj ne smoči i da u njega ne prodre tekućina.

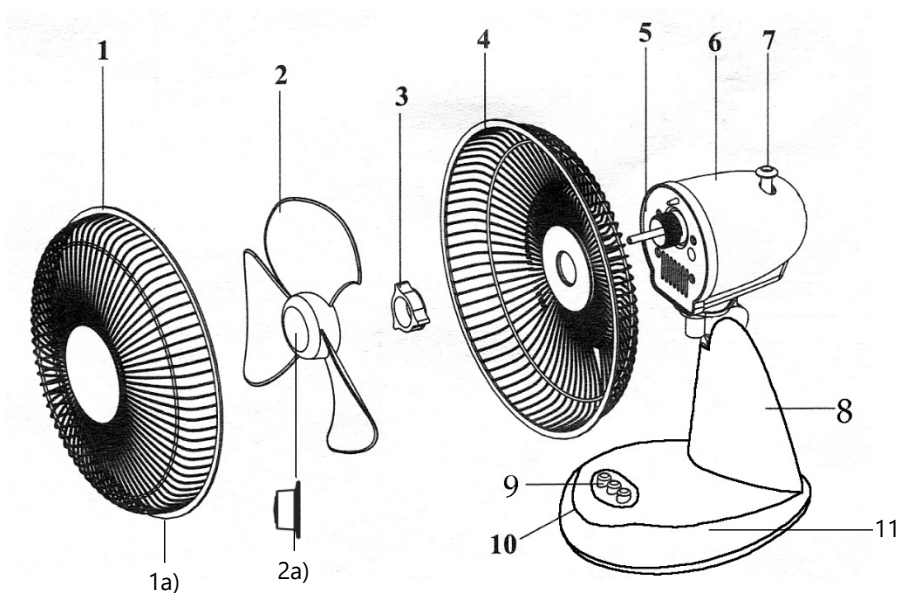
Uređaj, uključujući kabel za napajanje i utikač, nikada se ne smije uranjati u vodu ili druge tekućine.

Namjena:

- Uređaj nije namijenjen za komercijalnu upotrebu, već samo za korištenje u kući, u kafe kuhinjama u uredima ili radionicama kao iu apartmanskim kućama, pansionima, motelima ili objektima s doručkom itd.
- Koristite uređaj samo kako je opisano u ovim uputama. Svaka druga, nenamjenska ili nepravilna uporaba ne smatra se namjenskom; postoji opasnost od oštećenja/nesreće. Ne može se prihvatiti nikakva odgovornost za bilo kakvu štetu nanесenu uređaju, drugim predmetima ili ljudima; gubi se jamstvo.

- Koristite samo originalnu dodatnu opremu. Korištenje dodatnih uređaja ili dodataka trećih strana nije dopušteno.

Opis dijela



- 1.
2. Lopatice ventilatora
2a) Pričvrtni poklopac s navojem
3. Vijak za pričvršćivanje stražnjeg štitnika
4. Rešetka stražnjeg poklopca s ručkom
5. pogonsko vratilo
6. Motorizirano kućište
7. Prekidač za podešavanje oscilacija
8. stajati
9. Prekidač
10. Kućište prekidača
11. Baza uređaja
12. Vijci za pričvršćivanje baze i za zaštitnu rešetku (nije prikazano)

Prije uporabe

Raspakirajte uređaj:

- Uklonite sav materijal za pakiranje (folije, kableske vezice, kartonsku ambalažu itd.) iz uređaja.
- Ambalažni materijali poput plastičnih vrećica ili komada stiropora opasni su za djecu. Stoga te dijelove držite podalje od djece. **OPASNOST OD GUŠENJA!**
- Materijal za pakiranje se može reciklirati.
- Mnogi materijali za pakiranje se recikliraju - stoga se pobrinite da ih pravilno odložite; time dajete važan doprinos zaštiti okoliša.

Sastavljanje uređaja:


Za sastavljanje će vam trebati srednji i mali odvijač.

1. Postavite kućište prekidača u bazu uređaja i pričvrstite oba dijela pomoću priloženih vijaka srednje veličine.
2. Odvijte vijak za pričvršćivanje stražnjeg štitnika (u smjeru suprotnom od kazaljke na satu) i ostavite ga sa strane.
3. Postavite stražnju zaštitnu rešetku na kućište motornog pogona tako da dva vrha na vrhu i na dnu dopiru do 2 izdužena otvora na zaštitnoj rešetki. Također provjerite je li ručka na zaštitnoj rešetki okrenuta prema gore.
4. Pričvrstite stražnji štitnik pomoću pričvrstnog vijka koji ste ranije uklonili.
5. Postavite lopaticu ventilatora na pogonsku osovinu. Uvjerite se da bočni klinovi pogonskog vratila strše u udubljenja u otvoru vodilice.
6. Pričvrstite lopaticu ventilatora na pogonsku osovinu pomoću navojnog poklopca. Okrenite SUPROTNO od kazaljke na satu.
7. Odvijte mali vijak i maticu s prednjeg štitnika i ostavite ta dva dijela sa strane.
8. Preklopite dvije kuke za pričvršćivanje sa strane prednje zaštitne rešetke prema van.
9. Na gornjem rubu prednje zaštitne rešetke nalazi se fiksna kuka - pomoću ove kuke objesite prednju zaštitnu rešetku na stražnju i zatvorite bočne jezičke.
10. Pričvrstite dva dijela zaštitne rešetke zajedno na dnu pomoću malog vijka koji ste prethodno uklonili.

Prije prve upotrebe:

- Provjerite cjelovitost uređaja.
- Provjerite ima li oštećenja na uređaju i kabelu za napajanje. Ako se utvrdi oštećenje, uređaj se ne smije pustiti u rad.
- Pažljivo očistite uređaj i sve dijelove kako je opisano u poglavlju "Čišćenje i njega".

Posebne sigurnosne upute za ovaj uređaj:

- Uređaj se smije pustiti u rad tek kada je kompletno montiran sa zaštitnom rešetkom.
- Ako uklonite zaštitnu rešetku, prvo isključite uređaj i izvucite utikač.
- Nemojte provlačiti prste ili druge predmete kroz zaštitnu rešetku.
-  **OPREZ OPASNOST OD OZLJEDA!** Držite kosu, vrpce, široku odjeću itd. dalje od ventilatora! One mogu biti privučene usisom zraka i omotati se oko lopatica ventilatora.
- Uvijek postavite uređaj na stabilnu, ravnu i čvrstu površinu kako se ne bi prevrnuo tijekom rada.

Mrežni priključak:

- Uređaj se smije priključiti samo na pravilno instaliranu, slobodno dostupnu kućnu utičnicu.
- Mrežni napon mora odgovarati naponu navedenom na natpisnoj pločici uređaja: 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Uređaj je u skladu sa smjernicama koje su obvezujuće za oznaku CE.
- Ako su strujni kabel i/ili utikač oštećeni, uređaj se ne smije koristiti.

Servis

Podesite kut nagiba:

Jednom rukom držite postolje/bazu uređaja, a drugom rukom pritisnite kućište motora pod željenim kutom. Pazite da ne oštetite prejakim okretanjem. Kut nagiba max.

Stavite uređaj u rad:

- Utaknite utikač u utičnicu.
- Pritisnite prekidač za željenu brzinu:


| | | | |
|---|------------------|---|---------|
| 0 | Uređaj isključen | 2 | srednje |
| 1 | sporo | 3 | brzo |

Podesite oscilaciju:


Za bolje vrtloženje zraka u prostoriji možete postaviti ventilator da se vrti naprijed-natrag pod kutom od približno 90°.

- Pritisnite prekidač na vrhu bloka motora kako biste uključili osciliranje.
- Izvucite prekidač na vrhu bloka motora kako biste isključili oscilaciju.

Održavanje i njega

- Isključite utikač.
-  Uređaj, kabel za napajanje i utikač nikada se ne smiju uranjati ili ispirati u vodi ili drugim tekućinama! **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**
- Očistite površinu uređaja suhom, mekom krpom. Ako je potrebno, može se koristiti blago vlažna krpa. Koristite čistu vodu ili možda nekoliko kapi blage tekućine za pranje posuđa. Pazite da vlaga ne prodre u unutrašnjost uređaja (ventilacijske otvore).
- Prilikom čišćenja nemojte koristiti agresivna, kaustična sredstva za čišćenje na bazi alkohola ili benzina i izbjegavajte jako vruću vodu.
- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje kako biste izbjegli oštećenje površina.
- Ako uređaj ne koristite dulje vrijeme, očišćenog i, najbolje, zapakiranog u originalnu kutiju, čuvajte na suhom mjestu bez prašine i izvan dohvata djece.

Tehnički podaci

| | |
|---------------------|---|
| Napajanje: | 2 20-240V ~ 50-60Hz |
| Snaga: | 40W |
| Klasa zaštite: | II  |
| Kabel za napajanje: | cca 1,5 m |
| Dimenzije uređaja: | 34,5 x 48 x 24,5 cm |
| Težina: | cca 1,5 kg |




Kada je isključen, uređaj troši 0,00 vata.

* Zadržavamo pravo na tiskarske pogreške, dizajn i tehničke promjene! *

Informacije o zaštiti okoliša



Na kraju životnog vijeka ovaj se proizvod ne smije odlagati s običnim kućnim otpadom, već se mora odnijeti na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Na to ukazuje simbol na proizvodu, u uputama za uporabu ili  na pakiranju.

Materijali se mogu ponovno upotrijebiti prema njihovoj oznaci. Ponovnom uporabom, recikliranjem ili drugim oblicima recikliranja starih uređaja dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Pitajte lokalne vlasti o odgovornom mjestu za odlaganje.

Jamstvo / Garancija

Osim zakonskog jamstva, na ovaj uređaj dajemo 24 mjeseca garancije, računajući od datuma izdavanja računa ili otpremnice. Unutar ovog garantnog roka, uz predocenje računa ili otpremnice, svi proizvodni i/ili materijalni nedostaci bit će besplatno otklonjeni popravkom i/ili zamjenom neispravnih dijelova, odnosno (po našem izboru) zamjenom za jednako vrijedan, ispravan proizvod. Uvjet za ovakvu garancijsku uslugu je da je uređaj pravilno korišten i održavan. Bilo kakvi daljnji zahtjevi koji nadilaze naše garantne usluge su isključeni. Garancija uključuje u opravdanom slučaju samo popravak uređaja. Daljnji zahtjevi, kao i odgovornost za eventualne posljedice, u načelu su isključeni. Garancija se ne može dati za dijelove koji podliježu prirodnom trošenju ili za oštećenja uzrokovana udarcima, nepravilnim rukovanjem, djelovanjem vlage ili drugim vanjskim utjecajima, kao i za intervencije neovlaštenih osoba. U slučaju garancije uređaj se mora reklamirati s računom ili otpremnicom kod vašeg specijaliziranog prodavača.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Jamstvo:

Jamstvo je izričito određeno zakonom i odnosi se samo na nedostatke koji su postojali u trenutku predaje robe. Potraživanje se uvijek upućuje prema ugovornom partneru (trgovcu), koji mora besplatno (za potrošača) otkloniti ili organizirati otklanjanje nedostatka.

Garancija:

Garancija je dobrovoljna, ugovorna obveza proizvođača (generalnog uvoznika), za koju ne postoje nikakvi sadržajni ili formalni minimalni zahtjevi. Mnoge garancije pokrivaju samo dio troškova nastalih pri otklanjanju nedostataka, ali obično vrijede za sve nedostatke koji se pojave u određenom roku.

- Kihúzáskor ne a tápkábelt húzza; mindig érintse meg a csatlakozót.
- Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel. Azonnal húzza ki a készüléket a konnektorból, ha a készülék nedves vagy nedves lesz.
- Ne használjon hosszabbító kábelt vagy több aljzatot.
- Vegye figyelembe a „Karbantartás és gondozás” részben található összes tisztítási utasítást is.
- A csomagolóanyagot tartsa távol a gyermekektől, fulladásveszély áll fenn!
- Ne hagyja a bekapcsolt készüléket felügyelet nélkül órákig.
- Ne használja a készüléket a szabadban.
- Tartsa távol a készüléket hőtől (fűtőtest, sütő, nyílt tűz, stb.), és óvja a közvetlen napfénytől .
- Ne dugjon semmit a nyílásokba/a védőrácson keresztül, és ne takarja le azokat. Tartsa tisztán a nyílásokat szennyeződéstől, szösztől, hajtól vagy bármi mástól, ami korlátozza a légáramlást. Tartsa távol a haját, a laza ruházatot és az ujjait a nyílásoktól és a mozgó alkatrészekről.
- Ne javítsa saját kezűleg a készüléket. Az elektromos készülékek javítását szakembernek kell elvégeznie, mert a biztonsági előírásokat be kell tartani és a veszélyek elkerülése érdekében. Ez vonatkozik a csatlakozókábel cseréjére is. Meghibásodás vagy sérülés esetén vigye el a készüléket hivatalos szakműhelybe vagy szaküzletbe.

 **FIGYELMEZTETÉS – Áramütés veszélye:**

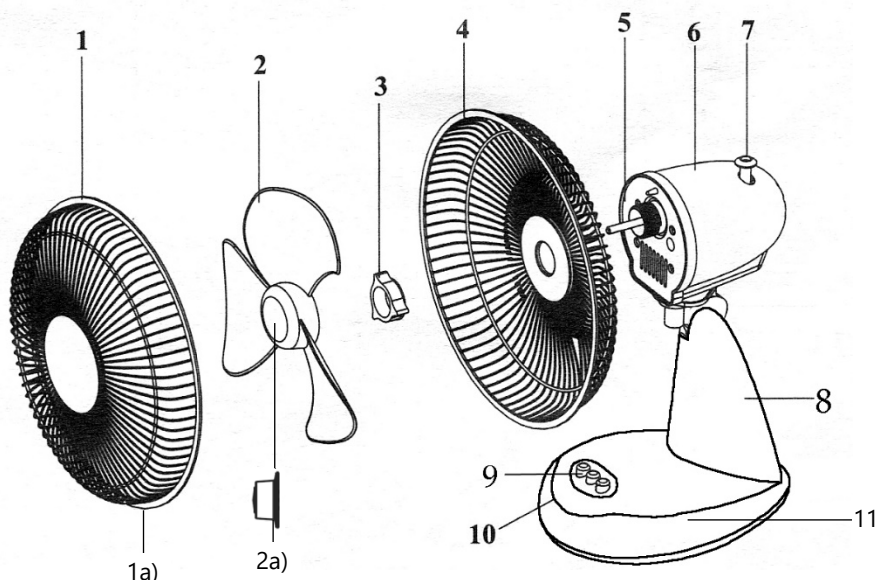
Ügyeljen arra, hogy a készülék ne legyen nedves, és ne kerüljön bele folyadék.

A készüléket, beleértve a tápkábelt és a csatlakozódugót, soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.

Rendeltetésszerű használat:

- A készüléket nem kereskedelmi használatra szánják, hanem csak otthoni használatra, irodák vagy műhelyek kávékonyháiban, valamint apartmanházakban, panziókban, motelekben vagy panziókban stb.
- A készüléket csak az útmutatóban leírtak szerint használja. Bármilyen más, nem rendeltetésszerű vagy helytelen használat nem minősül rendeltetésszerűnek, fennáll a károsodás/baleset veszélye. Az ebből eredő károkért a készülékben nem vállalunk felelősséget, a garanciális igények elvesznek.
- Csak eredeti tartozékokat használjon. További eszközök vagy harmadik féltől származó tartozékok használata nem megengedett.

Alkatrész leírása



1. Első védőrács rögzítőkampókkal
1a) Csavarlyuk
2. Ventilátor lapátok
2a) Rögzítő csavaros kupak
3. Rögzítő csavar a hátsó védőburkolathoz
4. Hátsó burkolat rács fogantyúval
5. hajtótengely
6. Motoros ház
7. Lengés beállító kapcsoló
8. Állvány
9. Kapcsoló
10. Kapcsolóház
11. Készülék alap
12. Csavarok az alap rögzítéséhez és a védőrácshoz (nem látható)

Csomagolja ki a készüléket:

- Távolítsa el minden csomagolóanyagot (fóliát, kábelkötegelőt, kartoncsomagolást stb.) a készülékről.
- A csomagolóanyagok, például a műanyag zacskók vagy a hungarocell darabok veszélyesek a gyermekek számára. Ezért ezeket a részeket tartsa távol a gyermekektől. **FULLÁSVESZÉLY!**
- A csomagolóanyag újrahasznosítható.
- Sok csomagolóanyag újrahasznosított – ezért ügyeljen arra, hogy helyesen dobja ki őket, ezzel jelentősen hozzájárul a környezet védelméhez.

A készülék összeszerelése:


Az összeszereléshez egy közepes és egy kis csavarhúzóra lesz szüksége.

1. Helyezze a kapcsolóházat a készülék aljába, és csavarja össze mindkét alkatrészt a mellékelt közepes méretű csavarokkal.
2. Csavarja ki a hátsó védőrögzőt csavart (az óramutató járásával ellentétes irányba), és tegye félre.
3. Helyezze a hátsó védőrácst a motorhajtás házára úgy, hogy a felső és alsó két sarkantyú belenyúljon a védőrács 2 hosszúkás nyílásába. Arra is ügyeljen, hogy a védőrácson lévő fogantyú felfelé nézzen.
4. Rögzítse a hátsó védőburkolatot a korábban eltávolított rögzítőcsavarral.
5. Helyezze a ventilátor lapátját a hajtótengelyre. Ügyeljen arra, hogy a hajtótengely oldalsó csapjai benyúljanak a vezetőnyílás mélyedéseibe.
6. Rögzítse a ventilátor lapátját a hajtótengelyre csavaros kupakkal. Forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba.
7. Csavarja ki a kis csavart és anyát az elülső védőburkolatról, és tegye félre a két részt.
8. Hajtsa kifelé az első védőrács oldalán található két rögzítőkampót.
9. Az elülső védőrács felső szélén egy rögzített kampó található - akassza fel az első védőrácst a hátsóra ezzel a kampóval, és zárja be az oldalsó füleket.
10. Csavarja össze a két védőrács alkatrészt alul a kis csavarral, amelyet korábban eltávolított.

Az első használat előtt:

- Ellenőrizze a készülék teljességét.
- Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a készülék és a tápkábel. Ha sérülést észlel, a készüléket nem szabad üzembe helyezni.
- Gondosan tisztítsa meg a készüléket és minden alkatrészét a „Tisztítás és gondozás” fejezetben leírtak szerint.

Speciális biztonsági utasítások ehhez a készülékhez:

- A készüléket csak akkor szabad üzembe helyezni, ha teljesen össze van szerelve a védőrácstal.
- Ha eltávolítja a védőrácst, először kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Ne dugja át ujjait vagy más tárgyat a védőrácson.
-  **VIGYÁZAT SÉRÜLÉSVESZÉLY!** Tartsa távol a haját, szalagokat, bő ruházatot stb. a ventilátortól! Ezeket a levegő beszívása vonzza magához, és a ventilátor lapátjai köré tekerheti őket.
- A készüléket mindig stabil, vízszintes, szilárd felületre helyezze, nehogy működés közben felboruljon.

Hálózati csatlakozás:

- A készüléket csak megfelelően felszerelt, szabadon hozzáférhető háztartási aljzathoz szabad csatlakoztatni.
- A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel: 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- A készülék megfelel a CE-jelölésre vonatkozó irányelveknek.
- Ha a tápkábel és/vagy a csatlakozó sérült, a készüléket nem szabad használni.

Szolgáltatás

A dőlésszög beállítása:

Egyik kezével fogja meg az állványt/készülék alját, a másik kezével nyomja a motorházat a kívánt szögbe. Ügyeljen arra, hogy ne okozzon kárt a túl erős forgatással. Dőlésszög max. 30°.

A készülék üzembe helyezése:

- Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba.
- Nyomja meg a kívánt sebesség kapcsolóját:


| | | | |
|---|-----------------------|---|---------|
| 0 | A készülék kikapcsolt | 2 | közepes |
| 1 | lassú | 3 | gyors |

Az oszcilláció beállítása:


A levegő jobb örvénylése érdekében a ventilátort beállíthatja úgy, hogy körülbelül 90°-os szögben forogjon előre-hátra.

- Nyomja le a motorblokk tetején található kapcsolót az oszcilláció bekapcsolásához.
- Az oszcilláció kikapcsolásához húzza ki a motorblokk tetején található kapcsolót.

Karbantartás és gondozás

- Húzza ki a tápkábelt.
-  A készüléket, a tápkábelt és a csatlakozódugót soha ne merítse vízbe vagy öblítse le vízbe vagy más folyadékba! **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**
- Tisztítsa meg a készülék felületét egy száraz, puha ruhával. Szükség esetén enyhén nedves törlőkendőt is használhatunk. Használjon tiszta vizet vagy esetleg néhány csepp enyhe mosogatószeret. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön nedvesség a készülék belsejébe (szellőzőnyílásokba).
- Tisztításkor ne használjon agresszív, maró, alkohol vagy benzín alapú tisztítószereket, és kerülje a nagyon forró vizet.
- Ne használjon súroló hatású tisztítóeszközöket, hogy elkerülje a felületek károsodását.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tárolja tisztítva és ideális esetben az eredeti dobozába csomagolva száraz, pormentes helyen, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.

Műszaki adatok

| | |
|---------------------|--|
| Tápellátás: | 2 20-240V ~ 50-60Hz |
| Teljesítmény: | 40W |
| Védelmi osztály: | II  |
| Tápkábel: | kb 1,5 m |
| A készülék méretei: | 34,5 x 48 x 24,5 cm |
| Súly: | kb 1,5 kg |



Kikapcsolt állapotban a készülék fogyasztása 0,00 watt.

* Nyomdai hibák, tervezési és műszaki változtatások jogát fenntartjuk! *

Információk a környezetvédelemről



Élettartamának végén ezt a terméket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni. A terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson található szimbólum ezt jelzi.

Az anyagok a címkézésüknek megfelelően újra felhasználhatók. A régi eszközök újrafelhasználásával, újrahasznosításával vagy más módon történő újrahasznosításával Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságnál a felelős hulladéklerakó helyről.

Jótállás / Garancia

A törvényes jótállás mellett erre a készülékre 24 hónap garanciát vállalunk, a számla vagy a szállítólevél kiállításának dátumától számítva. A garanciális időszakon belül, a számla vagy a szállítólevél bemutatásával minden előforduló gyártási és/vagy anyaghibát ingyenesen javítással és/vagy a hibás alkatrészek cseréjével, illetve (választásunk szerint) azonos értékű, hibátlan termékkel történő cserével szabályozunk. Az ilyen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a készüléket szakszerűen kezelték és karbantartották. A garanciális szolgáltatásainkon túlmutató követelések kizártak. A garancia jogos esetben csak a készülék javítását foglalja magában. További követelések, valamint az esetleges következményes károkért való felelősség alapvetően kizártak. A garancia nem vonatkozik azokra az alkatrészekre, amelyek természetes kopásnak vannak kitéve, illetve azokra a károkra, amelyek ütés, helytelen kezelés, nedvesség hatása vagy egyéb külső behatások miatt keletkeztek, illetve jogosulatlan harmadik felek beavatkozásából erednek. Garanciális esetben a készüléket a számlával vagy szállítólevéllel együtt szaktereskedőjénél kell reklamálni.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Jótállás:

A jótállás kifejezetten a törvényben van rögzítve, és csak azokra a hibákra vonatkozik, amelyek az áruk átadásakor már fennálltak. Az igény mindig a szerződéses partnerrel (kereskedővel) szemben áll fenn, aki a hibát ingyenesen (a fogyasztó számára) köteles kijavítani vagy kijavíttatni.

Garancia:

A garancia a gyártó (általános importőr) önkéntes, szerződéses vállalása, amelyre nincsenek sem tartalmi, sem formai minimális követelmények. Számos garancia csak a hibák kijavításakor felmerülő költségek egy részét fedezi, de általában minden olyan hibára vonatkozik, amely egy meghatározott időn belül jelentkezik.

Istruzioni di sicurezza

- L'apparecchio può essere utilizzato da **bambini** di età pari o superiore a 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio. dispositivo e i pericoli che ne derivano hanno compreso.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- I bambini di età inferiore a 8 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio e dal cavo di collegamento.
- Prima della messa in servizio controllare l'intero apparecchio, compresi gli accessori, per eventuali difetti che potrebbero compromettere l'affidabilità funzionale dell'apparecchio. Se l'apparecchio è stato esposto ad esempio a una caduta, potrebbero esserci danni non visibili dall'esterno. Anche in questo caso non utilizzare l'apparecchio.
- Assicurarsi che il cavo non venga schiacciato, attorcigliato, pizzicato o investito, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.
- Se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, il dispositivo non deve essere utilizzato. Portarlo in un'officina specializzata autorizzata per la riparazione.
- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione per eventuali danni. Se si riscontrano danni, l'apparecchio non può più essere messo in funzione.
- Scollegare la spina di alimentazione:
 - dopo l'uso.
 - se si verifica un malfunzionamento durante il funzionamento.
 - prima della pulizia.

Scollegare sempre l'apparecchio dopo l'uso.

- Non tirare il cavo di alimentazione quando si scollega; toccare sempre la spina.
- Non toccare il dispositivo con le mani bagnate. Scollegare immediatamente il dispositivo se si bagna o si inumidisce.
- Non utilizzare prolunghe o prese multiple.
- Osservare inoltre tutte le istruzioni per la pulizia nella sezione "Manutenzione e cura".
- Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini, pericolo di soffocamento!
- Non lasciare l'apparecchio acceso incustodito per ore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore (caloriferi, forni, fiamme libere, ecc.) e proteggerlo dalla luce solare diretta .
- Non inserire nulla nelle aperture/attraverso la griglia protettiva né coprirle. Mantenere le aperture libere da sporco, lanugine, capelli o qualsiasi altra cosa che possa limitare il flusso d'aria. Tenere i capelli, gli indumenti larghi e le dita lontani dalle aperture e dalle parti in movimento.
- Non riparare da soli l'apparecchio Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere eseguite da specialisti per rispettare le norme di sicurezza ed evitare pericoli. Ciò vale anche per la sostituzione del cavo di collegamento. In caso di malfunzionamento o danneggiamento portare l'apparecchio presso un'officina specializzata autorizzata o un negozio specializzato.



ATTENZIONE – Rischio di scossa elettrica:

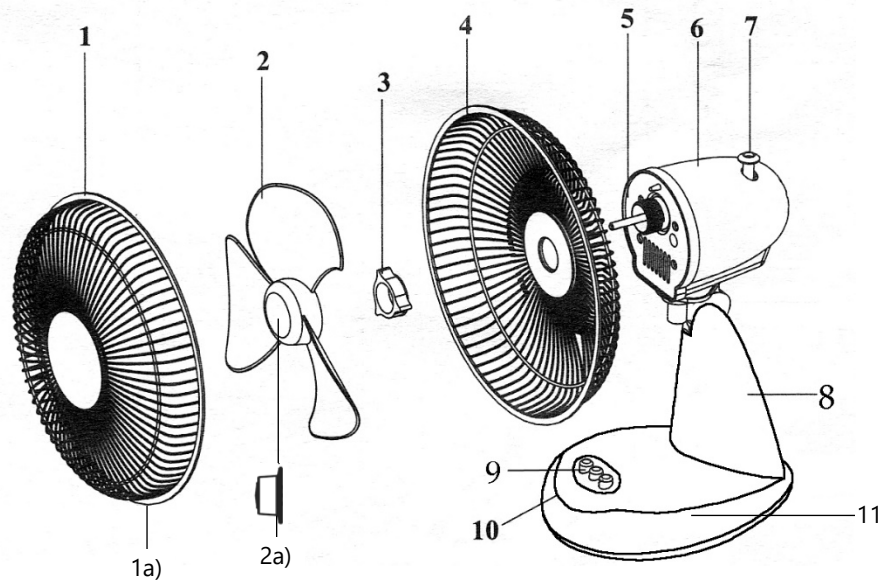
Assicurarsi che l'apparecchio non si bagni e che non vi penetrino liquidi.

Il dispositivo, compreso il cavo di alimentazione e la spina, non deve mai essere immerso in acqua o altri liquidi.

Destinazione d'uso:

- L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale, ma solo all'uso domestico, nelle cucine degli uffici o delle officine, nonché in condomini, bed and breakfast, motel o bed & breakfast, ecc.
- Utilizzare il dispositivo solo come descritto in queste istruzioni. Qualsiasi altro uso non previsto o errato non è considerato previsto; sussiste il rischio di danni/incidenti. Non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni conseguenti all'apparecchio, ad altri oggetti o persone decade ogni diritto di garanzia;
- Utilizzare solo accessori originali. Non è consentito l'uso di dispositivi aggiuntivi o accessori di terze parti.

Descrizione della parte



1. Griglia di protezione frontale con ganci di fissaggio
1a) Foro per vite
2. Pale del ventilatore
2a) Tappo a vite di fissaggio
3. Vite di fissaggio per protezione posteriore
4. Griglia di copertura posteriore con maniglia
5. albero motore
6. Custodia motorizzata
7. Interruttore di regolazione dell'oscillazione
8. In piedi
9. Interruttore
10. Alloggiamento dell'interruttore
11. Base del dispositivo
12. Viti per il fissaggio della base e per la griglia protettiva (non mostrate)

Prima dell'uso

Disimballare il dispositivo:

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio (pellicole, fascette, imballaggi in cartone, ecc.) dall'apparecchio.
- I materiali di imballaggio come sacchetti di plastica o pezzi di polistirolo sono pericolosi per i bambini. Pertanto, tenere queste parti lontano dalla portata dei bambini. PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!
- Il materiale di imballaggio è riciclabile.
- Molti materiali di imballaggio vengono riciclati, quindi assicurati di smaltirli correttamente, stai dando un contributo importante alla protezione dell'ambiente.

Assemblaggio del dispositivo:


Per il montaggio avrete bisogno di un cacciavite medio e di un piccolo.

1. Posizionare l'alloggiamento dell'interruttore nella base del dispositivo e avvitare insieme entrambe le parti con le viti di medie dimensioni fornite.
2. Svitare la vite di montaggio della protezione posteriore (in senso antiorario) e metterla da parte.
3. Posizionare la griglia protettiva posteriore sull'alloggiamento del comando a motore in modo che i due speroni in alto e in basso raggiungano le 2 aperture allungate della griglia protettiva. Assicurarsi inoltre che la maniglia della griglia protettiva sia rivolta verso l'alto.
4. Fissa la protezione posteriore utilizzando la vite di montaggio rimossa in precedenza.
5. Posizionare la pala della ventola sull'albero motore. Assicurarsi che i perni laterali dell'albero motore sporgano negli incavi dell'apertura della guida.
6. Fissare la pala della ventola all'albero motore con il tappo a vite. Girare in senso antiorario.
7. Svitare la piccola vite e il dado dalla protezione anteriore e mettere da parte le due parti.
8. Ripiegare verso l'esterno i due ganci di fissaggio posti lateralmente sulla griglia protettiva anteriore.
9. Sul bordo superiore della griglia protettiva anteriore è presente un gancio fisso: appendere la griglia protettiva anteriore a quella posteriore utilizzando questo gancio e chiudere le linguette laterali.
10. Avvita insieme le due parti della griglia protettiva nella parte inferiore utilizzando la piccola vite che hai precedentemente rimosso.

Prima del primo utilizzo:

- Controllare la completezza del dispositivo.
- Controllare il dispositivo e il cavo di alimentazione per eventuali danni. Se si riscontrano danni, l'apparecchio non deve essere messo in funzione.
- Pulire accuratamente l'apparecchio e tutte le sue parti come descritto nel capitolo "Pulizia e cura".

Istruzioni di sicurezza speciali per questo dispositivo:

- L'apparecchio può essere messo in funzione solo quando è completamente assemblato con la griglia di protezione.
- Se si rimuove la griglia protettiva, spegnere prima l'apparecchio ed estrarre la spina di alimentazione.
- Non infilare le dita o altri oggetti attraverso la griglia protettiva.
-  **ATTENZIONE RISCHIO DI LESIONI!** Tenere capelli, nastri, indumenti larghi, ecc. lontano dal ventilatore! Questi possono essere attratti dall'aspirazione dell'aria e avvolgersi attorno alle pale del ventilatore.
- Posizionare sempre il dispositivo su una superficie stabile, piana e solida per evitare che si ribalti durante il funzionamento.

Collegamento alla rete:

- L'apparecchio può essere collegato solo ad una presa domestica correttamente installata e facilmente accessibile.
- La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta del dispositivo: 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Il dispositivo è conforme alle linee guida vincolanti per la marcatura CE.
- Se il cavo di alimentazione e/o la spina sono danneggiati, il dispositivo non deve essere utilizzato.

Servizio

Regolare l'angolo di inclinazione:

Tenere il supporto/base del dispositivo con una mano e premere l'alloggiamento del motore all'angolazione desiderata con l'altra mano. Fare attenzione a non causare danni girando troppo forte. Angolo di inclinazione massimo ca.

Mettere in funzione l'apparecchio:

- Inserire la spina di alimentazione nella presa.
- Premere l'interruttore per la velocità desiderata:


| | | | |
|---|--------------------|---|--------|
| 0 | Dispositivo spento | 2 | medio |
| 1 | lento | 3 | veloce |

Regolare l'oscillazione:


Per far circolare meglio l'aria nella stanza, è possibile impostare la ventola in modo che oscilli avanti e indietro con un angolo di circa 90°.

- Spingere verso il basso l'interruttore sulla parte superiore del blocco motore per attivare l'oscillazione.
- Estrarre l'interruttore sulla parte superiore del blocco motore per disattivare l'oscillazione.

Manutenzione e cura

- Scollegare la spina di alimentazione.
-  L'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina non devono mai essere immersi o sciacquati in acqua o altri liquidi! **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!**
- Pulisci la superficie del dispositivo con un panno asciutto e morbido. Se necessario è possibile utilizzare un panno leggermente umido. Utilizzare acqua pura o magari qualche goccia di un detersivo per piatti delicato. Assicurarsi che non penetri umidità all'interno dell'apparecchio (fessure di ventilazione).
- Durante la pulizia non utilizzare detersivi aggressivi, caustici, a base di alcol o benzina ed evitare acqua molto calda.
- Non utilizzare utensili abrasivi per la pulizia per evitare di danneggiare le superfici.
- Se non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo, conservarlo pulito e, preferibilmente, imballato nella sua scatola originale in un luogo asciutto, privo di polvere e fuori dalla portata dei bambini.

Dati tecnici

| | |
|-------------------------|--|
| Alimentazione: | 220-240V~ 50-60Hz |
| Potenza: | 40 W |
| Classe di protezione: | II  |
| Cavo di alimentazione: | ca. 1,5 m |
| Dimensioni dispositivo: | 34,5 x 48 x 24,5 cm |
| Peso: | circa 1,5 kg |




Da spento il dispositivo ha un consumo energetico di 0,00 Watt.

* Con riserva di errori tipografici, design e modifiche tecniche! *

Informazioni sulla tutela dell'ambiente



Al termine della sua vita, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo indica il simbolo presente sul prodotto,  nelle istruzioni per l'uso o sulla confezione.

I materiali possono essere riutilizzati in base alla loro etichettatura. Riutilizzando, riciclando o utilizzando altre forme di riciclaggio di vecchi dispositivi, dai un contributo importante alla protezione del nostro ambiente.

Si prega di chiedere alle autorità locali qual è il punto di smaltimento responsabile.

Garanzia

Oltre alla garanzia legale, offriamo su questo dispositivo una garanzia di 24 mesi, calcolata dalla data di emissione della fattura o del documento di trasporto. Durante questo periodo di garanzia, presentando la fattura o il documento di trasporto, tutti i difetti di fabbricazione e/o dei materiali verranno riparati gratuitamente e/o le parti difettose verranno sostituite, oppure (a nostra discrezione) l'articolo verrà sostituito con uno equivalente e privo di difetti. La condizione per questo tipo di servizio di garanzia è che il dispositivo sia stato trattato e mantenuto correttamente. Qualsiasi altro reclamo al di fuori dei nostri servizi di garanzia è escluso. La garanzia copre solo la riparazione del dispositivo nei casi giustificati. Ulteriori reclami, nonché la responsabilità per eventuali danni conseguenti, sono espressamente esclusi. La garanzia non può essere concessa per parti soggette a normale usura o per danni causati da urti, uso improprio, esposizione all'umidità o altri influssi esterni, nonché da interventi di terzi non autorizzati. In caso di garanzia, il dispositivo deve essere reclamato con fattura o documento di trasporto presso il vostro rivenditore specializzato.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Garanzia:

La garanzia è espressamente stabilita dalla legge e si applica solo ai difetti esistenti al momento della consegna della merce. Il diritto è sempre rivolto al partner contrattuale (venditore), che deve riparare o far riparare gratuitamente il difetto (per il consumatore).

La garanzia è un impegno volontario e contrattuale del produttore (importatore generale), per il quale non esistono requisiti minimi né di contenuto né di forma. Tuttavia, molte garanzie coprono solo una parte dei costi che sorgono durante la riparazione dei difetti, ma in genere si applicano a tutti i difetti che si verificano entro un determinato periodo.

Varnostna navodila

- Napravo lahko uporabljajo **otroci**, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali so poučeni o varni uporabi naprave. napravo in nevarnosti, ki iz tega izhajajo.
 - Otroci se ne smejo igrati z napravo.
 - Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
 - Otroci, mlajši od 8 let, naj ne bodo v bližini naprave in priključnega kabla.
 - Pred zagonom preverite celotno napravo, vključno z dodatki, glede napak, ki bi lahko vplivale na zanesljivost delovanja naprave. Če je bila naprava na primer izpostavljena padcu, lahko pride do poškodb, ki jih od zunaj ni mogoče videti. Tudi v tem primeru naprave ne uporabljajte.
 - Prepričajte se, da kabel ni zmečkan, prepognjen, stisnjen ali povežen, saj ga lahko poškodujete.
 - Če je napajalni kabel ali vtič poškodovan, naprave ne smete uporabljati. Odnosite ga v popravilo v pooblaščen servisno delavnico.
 - Redno preverjajte napajalni kabel glede morebitnih poškodb. Če se odkrijejo poškodbe, naprave ne smete več zagnati.
 - Izključite napajalni vtič:
 - po uporabi.
 - če med delovanjem pride do okvare.
 - pred čiščenjem.
- Aparat po uporabi vedno izključite iz električnega omrežja.
- Ne vlecite za napajalni kabel, ko izklapljate; vedno se dotaknite vtiča.

- Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami. Napravo takoj odklopite, če postane mokra ali vlažna.
- Ne uporabljajte podaljškov ali več vtičnic.
- Upoštevajte tudi vsa navodila za čiščenje v razdelku »Vzdrževanje in nega«.
- Embalažni material hranite izven dosega otrok, obstaja nevarnost zadužitve!
- Naprave ne puščajte več ur vklopljene brez nadzora.
- Naprave ne uporabljajte na prostem.
- Napravo hranite ločeno od vročine (grelec, pečica, odprti ogenj itd.) in jo zaščitite pred neposredno sončno svetlobo .
- Ne vstavljajte ničesar v odprtine/skozi zaščitno rešetko in jih ne pokrivajte. Odprtine naj bodo čiste od umazanije, vlaken, las ali česar koli drugega, kar bi oviralo pretok zraka. Lase, ohlapna oblačila in prste ne približujte odprtinam in premikajočim se delom.
- Naprave ne popravljajte sami. Popravila električnih naprav mora opraviti strokovnjak, ker je treba upoštevati varnostne predpise in se izogniti nevarnostim. To velja tudi za zamenjavo priključnega kabla. V primeru okvare ali poškodbe napravo odnesite v pooblaščen servisno delavnico ali specializirano trgovino.



OPOZORILO – Nevarnost električnega udara:

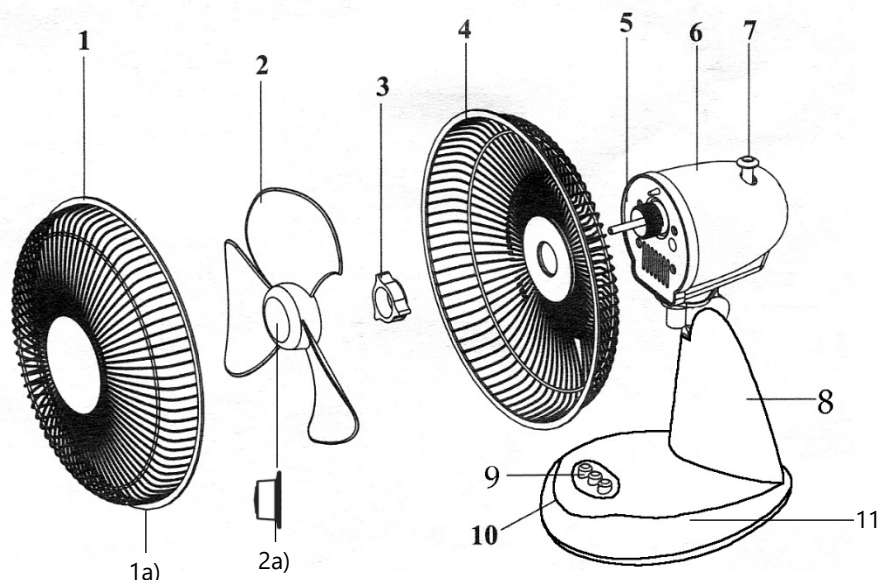
Pazite, da se naprava ne zmoči in da vanjo ne prodre tekočina.

Naprave, vključno z napajalnim kablom in vtičem, ne smete nikoli potopiti v vodo ali druge tekočine.

Namen uporabe:

- Naprava ni namenjena za komercialno uporabo, ampak samo za uporabo doma, v kavarnah v pisarnah ali delavnicah kot tudi v stanovanjskih hišah, prenočiščih, motelih ali prenočiščih itd.
- Napravo uporabljajte samo tako, kot je opisano v teh navodilih. Kakršna koli druga, - nenamenska ali nepravilna uporaba ne velja za namen; obstaja nevarnost poškodbe/nesreče. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za posledično škodo na napravi, drugih predmetih ali ljudeh; morebitni garancijski zahtevki bodo izgubljeni.
- Uporabljajte samo originalne dodatke. Uporaba dodatnih naprav ali dodatkov tretjih oseb ni dovoljena.

Opis dela



1. Sprednja zaščitna rešetka s pritrdilnimi kavljji
1a) Luknja za vijak
2. Lopatice ventilatorja
2a) Pritrdilni navojni pokrov
3. Pritrdilni vijak za zadnjo zaščito
4. Rešetka zadnjega pokrova z ročajem
5. pogonska gred
6. Motorizirano ohišje
7. Stikalo za nastavitev nihanja
8. Stojalo
9. Stikalo
10. Ohišje stikala
11. Osnova naprave
12. Vijaki za pritrditev podnožja in za zaščitno rešetko (ni prikazano)

Pred uporabo

Razpakirajte napravo:

- Odstranite ves embalažni material (folije, kableske vezice, kartonsko embalažo itd.) z naprave.
- Embalažni materiali, kot so plastične vrečke ali kosi stiropora, so nevarni za otroke. Zato te dele hranite stran od otrok. NEVARNOST ZADUŠITVE!
- Embalažni material je mogoče reciklirati.
- Številni embalažni materiali se reciklirajo – zato poskrbite, da jih boste pravilno odvrgli; s tem pomembno prispevate k varstvu okolja.

Montaža naprave:


Za montažo boste potrebovali srednji in mali izvijač.

1. Namestite ohišje stikala v podnožje naprave in oba dela privijte skupaj s priloženimi srednje velikimi vijaki.
2. Odvijte pritrdilni vijak zadnjega ščitnika (v nasprotni smeri urinega kazalca) in ga postavite na stran.
3. Zadnjo zaščitno rešetko namestite na ohišje motornega pogona tako, da obe ostrogi zgoraj in spodaj segata v 2 podolgovati odprtini v zaščitni mreži. Prepričajte se tudi, da je ročaj na zaščitni rešetki obrnjen navzgor.
4. Pritrdite zadnjo zaščito s pritrdilnim vijakom, ki ste ga prej odstranili.
5. Namestite lopatico ventilatorja na pogonsko gred. Prepričajte se, da stranski zatiči pogonske gredi štrlijo v vdolbine v vodilni odprtini.
6. Pritrdite lopatico ventilatorja na pogonsko gred z navojnim pokrovčkom. Zavrtite v NASPROTNI smeri urinega kazalca.
7. Odvijte majhen vijak in matico s sprednjega ščitnika in oba dela postavite na stran.
8. Oba pritrdilna kavlja na strani sprednje zaščitne rešetke zložite navzven.
9. Na zgornjem robu sprednje zaščitne rešetke je fiksni kavelj - s tem kavljem obesite sprednjo zaščitno rešetko na zadnjo in zaprite stranske jezičke.
10. Z majhnim vijakom, ki ste ga predhodno odstranili, skupaj privijte oba dela zaščitne rešetke na dnu.

Pred prvo uporabo:

- Preverite popolnost naprave.
- Preverite napravo in napajalni kabel glede morebitnih poškodb. Če se ugotovi poškodba, naprave ne smete zagnati.
- Napravo in vse dele skrbno očistite, kot je opisano v poglavju »Čiščenje in nega«.

Posebna varnostna navodila za to napravo:

- Napravo lahko zaženete šele, ko je popolnoma sestavljena z zaščitno rešetko.
- Če odstranite zaščitno rešetko, najprej izklopite napravo in izvlecite električni vtič.
- Skozi zaščitno rešetko ne vtikajte prstov ali drugih predmetov.
-  **PREVIDNO NEVARNOST POŠKODBE!** Lase, trakove, ohlapna oblačila itd. držite stran od ventilatorja! Te lahko pritegne sesanje zraka in se ovije okoli lopatic ventilatorja.
- Napravo vedno postavite na stabilno, ravno in trdno površino, da preprečite, da bi se med delovanjem prevrnila.

Priključek na električno omrežje:

- Napravo lahko priključite samo na ustrezno nameščeno, prosto dostopno hišno vtičnico.
- Omrežna napetost mora ustrezati napetosti, navedeni na imenski ploščici naprave: 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Naprava je v skladu s smernicami, ki so zavezujoče za oznako CE.
- Če sta napajalni kabel in/ali vtič poškodovana, naprave ne smete uporabljati.

Storitev

Prilagodite kot nagiba:

Z eno roko primite stojalo/osnovo naprave in z drugo roko pritisnite ohišje motorja do želenega kota. Pazite, da s premočnim vrtenjem ne povzročite škode. Kot nagiba pribl.

Napravo zaženite:

- Napajalni vtič vstavite v vtičnico.
- Pritisnite stikalo za želeno hitrost:


| | | | |
|---|---------------------|---|---------|
| 0 | Naprava izklopljena | 2 | srednja |
| 1 | počasi | 3 | hitro |

Prilagodi nihanje:


Za boljše vrtinčenje zraka v prostoru lahko ventilator nastavite tako, da niha naprej in nazaj pod kotom približno 90°.

- Potisnite navzdol stikalo na vrhu bloka motorja, da vklopite nihanje.
- Izvlecite stikalo na vrhu bloka motorja, da izklopite nihanje.

Vzdrževanje in nega

- Izvlecite napajalni vtič.
-  Naprave, napajalnega kabla in vtiča nikoli ne potaplajte ali spirajte v vodi ali drugih tekočinah! **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!**
- Površino naprave očistite s suho, mehko krpo. Po potrebi lahko uporabite rahlo navlaženo krpo. Uporabite čisto vodo ali morda nekaj kapljic blage tekočine za pomivanje posode. Prepričajte se, da vlaga ne prodre v notranjost naprave (prezračevalne reže).
- Pri čiščenju ne uporabljajte agresivnih, jedkih čistil, čistil na osnovi alkohola ali bencina in se izogibajte zelo vroči vodi.
- Ne uporabljajte abrazivnih pripomočkov za čiščenje, da ne poškodujete površin.
- Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo očistite in najbolje zapakirano v originalno škatlo shranite na suhem mestu brez prahu, ki je izven dosega otrok.

Tehnični podatki

| | |
|--------------------|---|
| Napajanje: | 2 20-240V ~ 50-60Hz |
| Moč: | 40W |
| Zaščitni razred: | II  |
| Napajalni kabel: | pribl 1,5 m |
| Dimenzije naprave: | 34,5 x 48 x 24,5 cm |
| Teža : | pribl 1,5 kg |




Ko je izklopljena, naprava porabi 0,00 W.

* Pridržujemo si pravico do tiskarskih napak, oblikovnih in tehničnih sprememb! *

Informacije o varstvu okolja



Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete zavrči med običajne gospodinjske odpadke, ampak ga morate odnesti na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. To označuje simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na  embalaži.

Materiale je mogoče ponovno uporabiti glede na njihovo oznako. S ponovno uporabo, recikliranjem ali drugimi oblikami recikliranja starih naprav pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Prosimo, povprašajte lokalne oblasti o odgovornem mestu za odlaganje.

Jamstvo / Garancija

Poleg zakonske garancije na to napravo nudimo 24 mesečno jamstvo, ki se šteje od datuma izdaje računa ali dobavnice. V tem garancijskem obdobju bodo ob predložitvi računa ali dobavnice vse proizvodne in/ali materialne napake brezplačno odpravljene s popravilo in/ali zamenjavo okvarjenih delov, oziroma (po naši izbiri) zamenjavo z enakovrednim, brezhibnim izdelkom. Pogoji za takšno garancijsko storitev je, da je bila naprava pravilno uporabljena in vzdrževana. Kakršne koli nadaljnje zahteve, ki presegajo naše garancijske storitve, so izključeni. Garancija vključuje v upravičenih primerih samo popravilo naprave. Nadaljnje zahteve ter odgovornost za morebitno posledično škodo so načeloma izključeni. Garancija ne more biti dana za dele, ki so podvrženi naravni obrabi oziroma za škodo, ki jo povzročijo udarci, nepravilna uporaba, vpliv vlage ali drugi zunanji vplivi, kot tudi posegi nepooblaščenih tretjih oseb. V primeru reklamacije mora biti naprava z računom ali dobavnico reklamirana pri vašem specializiranem prodajalcu.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Jamstvo:

Jamstvo je izrecno določeno z zakonom in se nanaša samo na napake, ki so obstajale ob prevzemu blaga. Zahtevki se vedno uveljavlja proti pogodbenemu partnerju (prodajalcu), ki mora brezplačno (za potrošnika) odpraviti ali poskrbeti za odpravo napake.

Garancija:

Garancija je prostovoljna, pogodbeno zaveza proizvajalca (generalnega uvoznika), za katero ni nobenih vsebinskih ali formalnih minimalnih zahtev. Vendar pa mnoge garancije zajemajo le del stroškov, ki nastanejo pri odpravljanju napak, vendar se običajno nanašajo na vse napake, ki se pojavijo v določenem obdobju.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Urządzenie może być używane przez **dzieci** w wieku 8 lat i starsze, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są nadzorowane lub instruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.
 - Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.
 - Sprzątanie i konserwacja użytkowników nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
 - Dzieci poniżej 8. roku życia muszą być trzymane z dala od urządzenia i kabla łączącego.
 - Przed uruchomieniem sprawdź całe urządzenie, w tym akcesoria, pod kątem wad, które mogłyby zaszkodzić jego sprawności. Jeśli na przykład urządzenie zostało wystawione na działanie ładunku spadkowego, mogą wystąpić uszkodzenia niewidoczne z zewnątrz. W takim przypadku również nie używaj tego urządzenia.
 - Upewnij się, że kabel nie jest zmiażdżony, wygięty, ściśnięty ani przejechany, ponieważ może to go uszkodzić.
 - Jeśli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, nie używaj urządzenia. Zanieś go do autoryzowanego specjalistycznego warsztatu na naprawę.
 - Regularnie sprawdzam kabel zasilający pod kątem uszkodzeń. Jeśli wykryje się uszkodzenia, urządzenie nie może być już uruchomione.
 - Odłącz się:
 - Po użyciu.
 - jeśli podczas pracy wystąpi usterka.
 - przed sprzątniem.
- Zawsze podłączaj go po użyciu.

- Nie ciągnij za kabel zasilający podczas odłączania; Zawsze dotykaj wtyczki.
- Nie dotykaj urządzenia z mokrymi rękami. Natychmiast odłącz urządzenie od gniazdka, jeśli stanie się mokre lub wilgotne.
- Nie używaj przedłużaczy ani wielu gniazdek.
- Prosimy również zwrócić uwagę na wszystkie instrukcje czyszczenia w paragrafie "Konserwacja i pielęgnacja".
- Trzymaj materiały opakowaniowe z dala od dzieci, istnieje ryzyko zadławienia!
- Nie zostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru na wiele godzin.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Trzymaj urządzenie z dala od ciepła (grzejnik, piekarnik, otwarty ogień itp.) i chroń je przed bezpośrednim słońcem.
- Nie wkładaj przedmiotów do otworów ani przez kratkę ochronną i nie zakrywaj ich. Utrzymuj otwory wolne od brudu, kłaczków, włosów lub innych substancji zakłócających przepływ powietrza. Trzymaj włosy, luźne ubrania i palce z dala od otworów i ruchomych części.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Naprawy urządzeń elektrycznych muszą być wykonywane przez specjalistów, ponieważ należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa i zapobiegać niebezpieczeństwom. Dotyczy to także wymiany kabla łączącego. W przypadku awarii lub uszkodzenia zabierz urządzenie do autoryzowanego warsztatu specjalistycznego lub do swojego specjalistycznego warsztatu.



OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem:

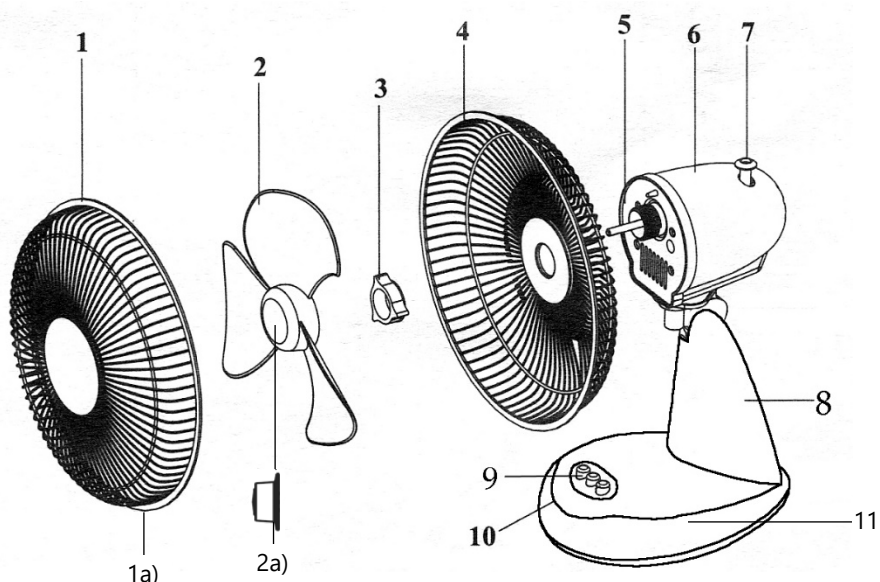
Upewnij się, że urządzenie nie zmoczy i żadne ciecze nie przenikną.

Urządzenie, w tym przewód zasilający i wtyczka zasilająca, nigdy nie może być zanurzane w wodzie ani innych cieczach.

Przeznaczenie:

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, lecz wyłącznie do użytku domowego, w kuchniach kawiarniowych biur lub warsztatów, a także w budynkach mieszkalnych, pensjonatach, motelach czy pensjonatach itp.
- Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z opisem w tym przewodniku. Każde inne, niewłaściwe lub nieprawidłowe użycie nie jest uznawane za zgodne z zamierzonym przeznaczeniem, istnieje ryzyko uszkodzenia lub wypadku. Nie można przyjąć odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia urządzenia, innych przedmiotów lub osób, a wszelkie roszczenia gwarancyjne zostaną utracone.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów. Nie wolno używać dodatkowych urządzeń lub akcesoriów firm trzecich.

Opis części



1. Przednia atrapa ochronna z hakiem mocującym
1a) Otwór na śrubę
2. Łopatki wentylatora
2a) Śrubka zaciskająca
3. Śruba mocująca tylnej atrapy ochronnej
4. Tylna pokrywa z uchwytem
5. Wał napędowy
6. Obudowa z napędem silnikowym
7. Przełącznik regulacji oscylacji
8. Stand
9. Przełączniki
10. Obudowa przełącznika
11. Podstawa urządzeń
12. Śruby do mocowania podstawy i do ochronnej kratki (nie pokazano)

Przed użyciem

Rozpakuj urządzenie:

- Usuń z urządzenia wszelkie materiały opakownicze (folie, opaski kablowe, opakowania kartonowe itp.).
- Materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe torby czy części z polistyrenu, są niebezpieczne dla dzieci. Dlatego trzymaj te części z dala od dzieci. **NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!**
- Materiał opakowaniowy nadaje się do recyklingu.
- Wiele materiałów opakowaniowych jest recyklingowanych – więc upewnij się, że są one prawidłowo utylizowane, ponieważ wnosisz ważny wkład w ochronę środowiska.

Montaż urządzenia:


Do montażu będziesz potrzebować średniego i małego śrubokręta.

1. Umieść obudowę przełącznika w podstawie urządzenia i przykręć obie części razem za pomocą średniej wielkości śrub.
2. Odkręć śrubę montażową tylnej klamy (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) i odłóż ją na bok.
3. Umieść tylną obudowę obudowy napędu silnika tak, aby dwa ostrogi u góry i na dole zazębiły się w dwa wydłużone otwory atrapy ochronnej. Upewnij się też, że uchwyt w osłonie jest skierowany do góry.
4. Przymocuj tylną kratkę ochronną śrubą mocującą, którą wcześniej odkręciłeś.
5. Umieść łopatkę wentylatora na wałku napędowym. Upewnij się, że boczne sworznie wału napędowego wystawają w zagłębienia otworu przewodnicy.
6. Przymocuj łopatkę wentylatora do wału napędowego za pomocą śruby. Obróć się **PRZECIWNIE RUCHU ZEGARA**.
7. Odkręć małą śrubę z nakrętką z przedniej osłony i odłóż obie części na bok.
8. Złóż dwa haczyki mocujące na bok przedniej atrapy ochronnej.
9. Na górze przedniej osłony jest stały hak – użyj go, aby zawiesić przednią bramę na tylnej i zamknąć boczne zaczepy.
10. Przykręć dwie ochronne siatki na dolnym końcu tą małą śrubką, którą wcześniej odkręciłeś.

Przed pierwszym użyciem:

- Sprawdź urządzenie pod kątem kompletności.
- Sprawdź urządzenie i kabel zasilający pod kątem uszkodzeń. Jeśli wykryje się uszkodzenia, urządzenie nie może być uruchomione.
- Dokładnie czyść urządzenie i wszystkie części, zgodnie z opisem w rozdziale "Czyszczenie i pielęgnacja".

Specjalne instrukcje bezpieczeństwa dla tego urządzenia:

- Urządzenie można uruchomić tylko w stanie całkowicie zmontowanym z kratkami ochronnymi.
- Jeśli zdejmujesz opaskę ochronną, wyłącz urządzenie wcześniej i odłącz je od prądu.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów przez obudowę ochronną.
-  **UWAŻAJ NA RYZYKO KONTUZJI!** Trzymaj włosy, wstążki, luźne ubrania itp. z dala od wentylatora! Mogą one być przyciągane przez ssanie powietrza i owijać się wokół łopatek wentylatora.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na stabilnej, płaskiej, twardej powierzchni, aby nie przewróciło się podczas pracy.

Zasilacz:

- Urządzenie może być podłączone wyłącznie do ogólnodostępnego gniazdka domowego, które zostało zainstalowane zgodnie z przepisami.
- Napięcie sieciowe musi być takie samo jak napięcie wskazane na tabliczce nazwy: 220-240 V ~ 50-60 Hz.
- Urządzenie spełnia wytyczne wiążące oznaczenie CE.
- Jeśli kabel zasilający i/lub wtyczka są uszkodzone, nie używaj urządzenia.

Działanie

Regulacja kąta nachylenia:

Jedną ręką trzymaj podstawę/podstawę urządzenia, a drugą pchaj obudowę silnika pod pożądanym kątem nachylenia. Uważaj, żeby nie uszkodzić przez zbyt mocne skręcenie. Kąt nachylenia maks. około 30°.

Aby uruchomić urządzenie:

- Podłącz wtyczkę zasilającą do gniazdka.
- Naciśnij przełącznik, aby uzyskać pożądaną prędkość:


| | | | |
|---|----------------------|---|--------|
| 2 | Urządzenie wyłączone | 2 | Medium |
| 3 | powoli | 3 | Szybko |

Dostosuj oscylacje:


Aby lepiej zawirować powietrze w pomieszczeniu, można ustawić wentylator tak, by obracał się tam i z powrotem pod kątem około 90°.

- Naciśnij przełącznik na górze bloku silnika, aby włączyć oscylacje.
- Wyciągnij przełącznik na górze bloku silnika, aby wyłączyć oscylacje.
-

Utrzymanie i pielęgnacja

- Odłącz to.
-  Urządzenie, kabel zasilający i wtyczka nigdy nie mogą być zanurzone ani splukiwane w wodzie czy innych płynach! **RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM!**
- Umyj powierzchnię urządzenia suchą, miękką szmatką. W razie potrzeby można użyć lekko wilgotnej ściereczki. Użyj czystej wody lub kilku kropel łagodnego płynu do mycia naczyń. Upewnij się, że żadna wilgoć nie przenika do wnętrza urządzenia (szczeliny wentylacyjne).
- Nie używaj agresywnych, żrących detergentów zawierających alkohol lub benzynę do czyszczenia i unikaj bardzo gorącej wody.
- Nie używaj ściernych narzędzi czyszczących, aby nie uszkodzić powierzchni.
- Jeśli nie używasz urządzenia przez długi czas, przechowuj je w czystości, a w najlepszym przypadku zapakuj w oryginalnym pudełku w suchym, wolnym od kurzu miejscu poza zasięgiem dzieci.

Dane techniczne

| | |
|---------------------|---|
| Zasilacz: | 220-240 V ~ 50-60 Hz |
| Osiągi: | 40 W |
| Klasa ochrony: | II  |
| Przewód zasilający: | Okolo 1,5 m |
| Wymiary urządzenia: | 34,5 x 48 x 24,5 cm |
| Waga: | Okolo 1,5 kg |




W trybie wyłączonym urządzenie zużywa 0,00 wata.

* Literówki, zmiany projektowe i techniczne zastrzeżone! *

Informacje o ochronie środowiska



Produkt ten nie może być po zakończeniu życia usuwany z zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi być oddany do punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Symbol na produkcie, w instrukcji użytkowania lub na opakowaniu  to oznacza.

Materiały można poddać recyklingowi zgodnie z ich etykietami. Dzięki ponownemu wykorzystaniu, recyklingowi materiałów lub innym formom recyklingu starych urządzeń, wnosisz ważny wkład w ochronę naszego środowiska.

Prosimy o wskazanie odpowiedniego punktu utylizacji w administracji miejskiej.

Gwarancja / Rękojmia

Oprócz gwarancji ustawowej udzielamy na to urządzenie 24-miesięcznej gwarancji, licząc od daty wystawienia faktury lub dokumentu dostawy. W okresie gwarancji, po przedstawieniu faktury lub listu przewozowego, wszystkie wady produkcyjne i/lub materiałowe zostaną usunięte bezpłatnie poprzez naprawę i/lub wymianę wadliwych części lub (według naszego uznania) poprzez wymianę produktu na równoważny, nienaruszony przedmiot. Warunkiem koniecznym takiej gwarancji jest prawidłowa obsługa i konserwacja urządzenia. Wszelkie roszczenia wykraczające poza naszą gwarancję są wykluczone. Gwarancja obejmuje naprawę urządzenia wyłącznie w uzasadnionych przypadkach. Dalsze roszczenia i odpowiedzialność za ewentualne szkody następcze są zasadniczo wykluczone. Nie udziela się gwarancji na części ulegające naturalnemu zużyciu lub uszkodzenia powstałe na skutek uderzeń, nieprawidłowej obsługi, narażenia na działanie wilgoci lub innych czynników zewnętrznych, a także na skutek ingerencji nieupoważnionych osób trzecich. W przypadku roszczenia gwarancyjnego urządzenie należy odesłać do sprzedawcy wraz z fakturą lub dowodem dostawy.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Gwarancja:

Gwarancja jest wyraźnie uregulowana przepisami prawa i obejmuje wyłącznie wady istniejące w momencie wydania towaru. Roszczenie jest zawsze kierowane przeciwko partnerowi umowy (sprzedawcy), który jest zobowiązany do bezpłatnego usunięcia wady (dla konsumenta).

Gwarancja:

Gwarancja jest dobrowolnym, umownym zobowiązaniem producenta (generalnego importera), dla którego nie ma minimalnych wymogów merytorycznych ani formalnych. Wiele gwarancji pokrywa jednak tylko część kosztów poniesionych na usunięcie usterek, ale generalnie dotyczą one wszystkich usterek, które wystąpią w określonym przedziale czasowym.

Instructions de sécurité

- L'appareil peut être utilisé par **des enfants** âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, si elles sont supervisées ou instruites sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil et comprennent les dangers qui en résultent.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus éloignés de l'appareil et du câble de connexion.
- Avant la mise en service, vérifiez l'ensemble de l'appareil, y compris les accessoires, pour détecter des défauts pouvant nuire à la fiabilité fonctionnelle de l'appareil. Si, par exemple, l'appareil a été exposé à une charge de chute, il peut y avoir des dommages invisibles de l'extérieur. Dans ce cas non plus, n'utilisez pas l'appareil.
- Assurez-vous que le câble n'est pas écrasé, plié, pincé ou enfoncé, car cela peut l'endommager.
- Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, ne faites pas fonctionner l'appareil. Emmenez-le dans un atelier spécialisé agréé pour réparation.
- Vérifiez régulièrement le câble d'alimentation pour détecter tout dommage. Si un dommage est détecté, l'appareil ne doit plus être mis en service.
- Débranchez :
 - Après utilisation.
 - si une panne survient pendant le fonctionnement.

- Avant de nettoyer.

Branchez-le toujours après utilisation.

- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation lors du débranchement ; Touchez toujours la prise.
- Ne touchez pas à l'appareil avec les mains mouillées. Débranchez immédiatement l'appareil de la prise si celui-ci devient mouillé ou humide.
- N'utilisez pas de rallonges ni de prises multiples.
- Veuillez également noter toutes les instructions de nettoyage au paragraphe « Entretien et entretien ».
- Éloignez les matériaux d'emballage des enfants, il y a un risque d'étouffement !
- Ne laissez pas l'appareil allumé sans surveillance pendant des heures.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Protégez l'appareil de la chaleur (chauffage, four, flamme ouverte, etc.) et protégez-le du soleil direct.
- Ne mettez pas d'objets dans les ouvertures/à travers la grille de protection et ne les couvrez pas. Gardez les ouvertures exemptes de saleté, de peluches, de cheveux ou d'autres substances qui gênent la circulation de l'air. Éloignez les cheveux, les vêtements amples et les doigts des ouvertures et des parties mobiles.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Les réparations des appareils électriques doivent être effectuées par des spécialistes, car les règles de sécurité doivent être respectées et éviter les dangers. Cela s'applique également au remplacement du câble de connexion. En cas de dysfonctionnement ou de dommage, emmenez l'appareil dans un atelier spécialisé agréé ou dans votre atelier spécialisé.



AVERTISSEMENT – Risque de choc électrique :

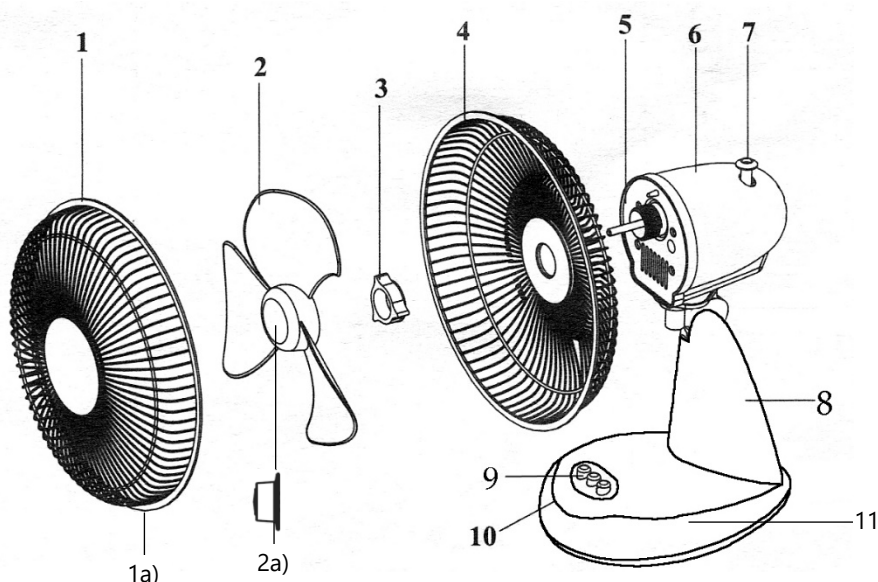
Assurez-vous que l'appareil ne soit pas mouillé et qu'aucun liquide ne pénètre.

L'appareil, y compris le cordon d'alimentation et la prise d'alimentation, ne doit jamais être immergé dans l'eau ou d'autres liquides.

Utilisation prévue :

- L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial, mais exclusivement à un usage domestique, dans les cafés des bureaux ou des ateliers, ainsi que dans les immeubles d'appartements, chambres d'hôtes, motels ou chambres d'hôtes, etc.
- Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans ce guide. Toute autre utilisation, mal utilisée ou incorrecte, n'est pas considérée comme conforme à son objectif prévu, il existe un risque de dommage ou d'accident. Aucune responsabilité ne peut être assumée pour tout dommage causé à l'appareil, à d'autres objets ou personnes, et toute réclamation de garantie sera perdue.
- N'utilisez que des accessoires d'origine. L'utilisation d'appareils supplémentaires ou d'accessoires tiers n'est pas autorisée.

Description de la pièce



1. Calandre de protection avant avec crochet de fixation
1a) Trou de vis
2. Pales du ventilateur
2a) Fixation du bouchon à vis
3. Vis de fixation pour la grille de protection arrière
4. Calandre arrière avec poignée

5. Arbre d'entraînement
6. Boîtier avec entraînement moteur
7. Interrupteur d'ajustement d'oscillation
8. Tenez-vous debout
9. Interrupteurs
10. Logement de l'interrupteur
11. Base de dispositif
12. Vis pour fixer la base et pour la grille de protection (non montré)

Avant utilisation

Déballer l'appareil :

- Retirez tout le matériau d'emballage (feuilles aluminées, attaches de câble, emballages en carton, etc.) de l'appareil.
- Les matériaux d'emballage tels que les sacs plastiques ou les pièces en polystyrène sont dangereux pour les enfants. Par conséquent, tenez ces parties à l'écart des enfants. **DANGER D'ÉTOUFFEMENT !**
- Le matériau d'emballage est recyclable.
- De nombreux matériaux d'emballage sont recyclés – veillez donc à ce qu'ils soient correctement éliminés, car vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.

Montage de l'appareil :

Il te faudra un tournevis moyen et un petit pour l'assemblage.


1. Placez le boîtier de l'interrupteur dans la base de l'appareil et vissez les deux pièces ensemble avec les vis de taille moyenne fournies.
2. Dévissez la vis de fixation de la porte arrière (dans le sens antihoraire) et mettez-la de côté.
3. Placez la grille arrière de protection sur le boîtier du moteur de sorte que les deux branches en haut et en bas s'engagent dans les deux ouvertures allongées de la grille de protection. Assurez-vous aussi que la poignée de la garde est orientée vers le haut.
4. Fixez la grille de protection arrière avec la vis de fixation que vous avez retirée plus tôt.
5. Placez la pale du ventilateur sur l'arbre d'entraînement. Assurez-vous que les goupilles latérales de l'arbre d'entraînement dépassent dans les recoins de l'ouverture du guide.
6. Fixez la pale du ventilateur à l'arbre d'entraînement avec un bouchon à vis. Tournez **DANS** le **SENS ANTIHORAIRE**.
7. Dévissez la petite vis avec l'écrou du garde-corps avant et mettez les deux pièces de côté.
8. Repliez les deux crochets de fixation vers l'extérieur sur le côté de la grille de protection avant.
9. Il y a un crochet fixe en haut de la garde avant – utilisez ce crochet pour accrocher la porte avant sur la porte arrière et fermer les languettes latérales.
10. Vissez les deux parties de mesh protecteur à l'extrémité inférieure avec la petite vis que vous avez retirée plus tôt.

Ajustez l'oscillation :


Pour mieux faire tourner l'air dans la pièce, vous pouvez régler le ventilateur pour qu'il pivote d'avant en arrière à un angle d'environ 90°.

- Appuyez sur l'interrupteur situé en haut du bloc moteur pour activer l'oscillation.
- Retirez l'interrupteur situé en haut du bloc moteur pour désactiver l'oscillation.

Entretien et entretien

- Débranche-le.
-  L'appareil, le cordon d'alimentation et la prise ne doivent jamais être immergés ou rincés dans de l'eau ou d'autres liquides ! **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !**
- Nettoyez la surface de l'appareil avec un chiffon sec et doux. Si nécessaire, un chiffon légèrement humide peut être utilisé. Utilisez de l'eau pure ou quelques gouttes d'un liquide vaisselle doux. Assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre à l'intérieur de l'appareil (fentes de ventilation).
- N'utilisez pas de détergents agressifs, corrosifs, contenant de l'alcool ou de l'essence pour le nettoyage et évitez l'eau très chaude.
- N'utilisez pas d'ustensiles de nettoyage abrasifs afin de ne pas abîmer les surfaces.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil longtemps, conservez-le propre et, dans le meilleur des cas, rangé-le dans la boîte d'origine dans un endroit sec et sans poussière, hors de portée des enfants.

Données techniques

| | |
|----------------------------|--|
| Alimentation électrique : | 220-240 V ~ 50-60 Hz |
| Performance : | 40 W |
| Classe de protection : | II  |
| Cordon d'alimentation : | environ 1,5 m |
| Dimensions de l'appareil : | 34,5 x 48 x 24,5 cm |
| Poids : | environ 1,5 kg |



En mode éteint, l'appareil consomme 0,00 watt.

* Fautes de frappe, modifications de conception et techniques réservées ! *

Informations sur la protection de l'environnement



Ce produit ne doit pas être éliminé avec des déchets ménagers normaux à la fin de sa vie, mais doit être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Le symbole sur le produit, dans les instructions d'utilisation ou sur l'emballage l'indique.

Les matériaux peuvent être recyclés selon leur marquage. Avec la réutilisation, le recyclage des matériaux ou d'autres formes de recyclage des appareils anciens, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.

Veillez demander à votre administration municipale le point d'élimination responsable.

Garantie

Outre la garantie légale, nous offrons une garantie de 24 mois sur cet appareil, à compter de la date de la facture ou du bon de livraison. Pendant cette période, sur présentation de la facture ou du bon de livraison, tout défaut de fabrication et/ou de matériau sera réparé et/ou remplacé gratuitement, ou (à notre discrétion) échangé contre un appareil équivalent et sans défaut. Cette garantie est subordonnée à une utilisation et un entretien corrects de l'appareil. Toute réclamation hors du cadre de notre garantie est exclue. Dans les cas justifiés, la garantie couvre uniquement la réparation de l'appareil. Toute autre réclamation et responsabilité pour dommages indirects sont expressément exclues. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à l'usure normale ni les dommages résultant d'un choc, d'une mauvaise utilisation, d'une exposition à l'humidité, d'autres influences extérieures ou d'une intervention par un tiers non autorisé. En cas de réclamation au titre de la garantie, l'appareil doit être retourné à votre revendeur agréé accompagné de la facture ou du bon de livraison.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Garantie :

La garantie est expressément prévue par la loi et ne couvre que les défauts existants au moment de la livraison du bien. Les réclamations sont toujours adressées au partenaire contractuel (le vendeur), qui doit remédier au défaut gratuitement (pour le consommateur) ou organiser sa réparation.

Garantie :

Une garantie est un engagement contractuel volontaire du fabricant (l'importateur général), sans exigence minimale de contenu ni de forme. De nombreuses garanties ne couvrent qu'une partie des frais de réparation, mais elles s'appliquent généralement à tous les défauts survenant pendant une période déterminée.